

Distr.  
GENERAL

E/1999/11  
7 April 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٩  
جنيف، ٢٠-٥ تموز/ يوليه ١٩٩٩  
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت\*

الاجتماع المعنى بالأعمال التي تضطلع بها حالياً منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المؤسسات الدولية والوطنية ذات الصلة بالمؤشرات الأساسية لقياس التقدم المحرز في التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين للمؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية للأمم المتحدة

نيويورك، ١٠ و ١١ أيار/ مايو ١٩٩٩

### التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية للأمم المتحدة

استعراض نصي للمؤشرات الإنمائية في إطار متابعة المؤتمرات\*\*

#### تقرير الأمين العام

.E/1999/100

\*

إن المشروع الأول لهذا التقرير قد استعرضه فريق خبراء معني بمؤشرات التنمية في اجتماعاته المعقدة في نيويورك في الفترة من ٨ إلى ١٠ آذار/ مارس عام ١٩٩٩ بدعوة من الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة. وترد قائمة الخبراء في المرفق الثاني بهذا التقرير. كما نوقش المشروع نفسه في خلال الدورة الثلاثين للجنة الإحصائية، المعقدة في نيويورك في الفترة من ١ إلى ٥ آذار/ مارس عام ١٩٩٩.

## موجز

تتسم المعلومات الدقيقة الآنية غير المتحيزة بأهميتها الشديدة لأجل اتخاذ قرارات السياسة العامة. وعلى وجه التحديد، فإنه لا غنى عن المؤشرات الإحصائية فيما يختص بمتابعة المؤتمرات. إذ لا يمكن إجراء تقييم موضوعي لمدى تحقيق الأهداف بدون البيانات المعيارية والمؤشرات الموثوقة بها.

ولا يزال هناك، في وسط المنظمات الدولية، مجال لتحسين التنسيق في مجال جمع البيانات. ومثل هذا التنسيق يمكن أن يعزز كفاءة استعمال الموارد وأن يسهم في تخفيف العبء الواقع على البرامج الإحصائية القطرية. ويرى هذا التقرير أن هناك عدة حالات من عدم الاتساق فيما بين البيانات المعممة على الصعيد الدولي. إذ تؤدي التعاريف والمنهجيات غير المتسقة إلى فقدان المصداقية عندما تنتج وكالتان أو أكثر مؤشرات مختلفة للمفهوم "ذاته".

إلا أن المشكلات الرئيسية تمثل في وجود فجوات خطيرة في قواعد البيانات الدولية. وهذه الفجوات تنتج مباشرة، في معظم الأحيان، من انعدام القاعدة الإحصائية الأساسية على الصعيد القطري. وهناك عدم تكافؤ هائل بين طلب المعلومات - الذي ما برح يزداد نتيجة للمؤتمرات العالمية - وقدرة معظم البلدان على التزويد بالمعلومات الالزمة. وهذا التقرير يقدم أمثلة تبين مدى العجز الشديد الذي يشعر به البلد - حتى ولو كان متقدما - إزاء جسامه الطلب على البيانات.

كما يستعرض هذا التقرير وسائل التنفيذ. وهو يخلص إلى أن المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة لتنفيذ أهداف المؤتمرات آخذة في التضاؤل، وبصفة عامة، انخفضت تلك المساعدة في عام ١٩٩٧ إلى ٢٢٪، في المائة من مجموع النواuges المحلية الإجمالية للبلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وهو ما يقل كثيراً على المستوى المستهدف وقدره ٧٪، في المائة. ويلزم المزيد من العمل لتحسين أدوات الرصد في هذا المجال.

ويخلص التقرير إلى أن الخطوات التالية التي يمكن اتخاذها تدرج في فئتين عامتين، هما (أ) تحسين الشراكات على الصعيد الدولي؛ و (ب) تعزيز القدرة الإحصائية على الصعيد الدولي. ولأجل معالجة مختلف المشكلات المتصلة بأوجه عدم الاتساق، ينبغي قطع شوط طويل في مجال مواصلة التنسيق على الصعيد الدولي بشأن جمع البيانات وتطوير المفاهيم والأساليب. واقتراح في هذا الصدد إنشاء محطة مؤشرات إنمائية مشتركة على الإنترنت. والتنسيق ضروري أيضاً لتركيز طلبات المعلومات الموجهة إلى البلدان. وهذا التقرير لا يقترح أية هيكل تنسيقية جديدة، بل يوصي ببذل الجهود استناداً إلى الآليات الحاضرة. إلا أنه يؤكد أن تحسين التنسيق يتطلب الالتزام الحق والموارد الضرورية لتحقيقه.

والسبيل الوحيد لضمان توفير المعلومات الإحصائية بصورة روتينية هو بناء القدرة الإحصائية الوطنية. ولتعزيز هذه القدرة، يوصي التقرير بتكوين فريق عامل رفيع المستوى يتتألف من ممثلي الوكالات المانحة الرئيسية وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، لكي يزيد فعالية التنسيق بين البرامج القائمة في البلدان لجمع البيانات وبناء القدرات الإحصائية. وبالإضافة إلى ذلك، يقترح التقرير وضع برنامج دولي يستهدف بناء القدرات الوطنية في مجال التعداد والاستقصاء بالعينة.

ونظراً لما تتسم به مؤشرات التنمية من طابع شامل مصحوب ببعد معياري وبعد تنفيذي، فإن المجلس الاقتصادي الاجتماعي هو المحفل المناسب لاستعراض هذه المسألة من حيث التنفيذ والمتابعة.

## المحتويات

<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>		
	٦	١- ٥	مقدمة
أولا - برامح إعداد المؤشرات على الصعيد الدولي	٧	٦- ١٧	
ألف- بيان وصفي لبرامح المؤشرات المتصلة بالمؤتمرات	٨	٨- ١١	
١- المبادرات المتعلقة بإعداد مؤشرات استجابة لمؤتمرات بعينها	٨	٩- ٩	
٢- المبادرات الشاملة لعدة مؤتمرات	١٠	١٠- ١١	
باء - التغيرات وأوجه التجارب الموجودة في المؤشرات على الصعيد الدولي	١٠	١٢- ١٧	
١- التغيرات	١١	١٣- ١٥	
٢- عدم الاتساق بين المؤشرات	١٢	١٦- ١٧	
ثانيا - الحالة على الصعيد القطري	١٣	١٨- ٢٨	
ألف- قدرة البلدان على إنتاج المؤشرات	١٣	١٩- ٢٠	
باء - تأثير الإجراءات الدولية على الصعيد القطري	١٥	٢١- ٢٨	
ثالثا - وسائل التنفيذ	١٨	٢٩- ٣٨	
رابعا - الخطوات المقبلة الممكنة	٢٣	٣٩- ٤٠	

## الأطر

١ - مثال على مبادرة لإعداد مؤشرات لمتابعة مؤتمر: تقييم جهود توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠	٩
٢ - المشاكل الرئيسية التي تجري مناقشتها في الفرعين الأول والثاني	١٨
٣ - مبادرة الهدف ٢٠/٢٠	٢١
٤ - رصد الموارد المالية للمساعدة على تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	٢٢

E/1999/11

Arabic

Page 5

المحتويات (تابع)

الصفحة

المرفقات

الأول	- قائمة مؤتمرات عالمية واتفاقيات وإعلانات مختارة .....	٣٠
الثاني	- اجتماع فريق الخبراء المعنى بمؤشرات التنمية، نيويورك، ١٠-٨ آذار / مارس ١٩٩٩	٣٢
الثالث	- اختيار المؤشرات وعملياتها .....	٣٤
الرابع	- عدد الأنشطة الدولية المسلط بها لجمع البيانات، حسب المنظمة .....	٣٧
الخامس	- أنشطة مختارة لإعداد مؤشرات مرتبطة بمتابعة مؤتمرات محددة .....	٣٨
ال السادس	- المبادرات المشتركة بين المؤتمرات بشأن المؤشرات .....	٤٢
السابع	- اتحاد مجموعات المؤشرات الأساسية (مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - الأمم المتحدة - البنك الدولي، والتقييم القطري المشترك لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع .....	٤٤
الثامن	- توافر البيانات وحداثتها على الصعيد الدولي، بالنسبة لمؤشرات مختارة في مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا .....	٤٩
التاسع	- أمثلة توضيحية تبين عدم الاتساق فيما بين المؤشرات الواردة في المنشورات الدولية .....	٥٣
العاشر	- وصف مبادرات البيانات الدولية .....	٥٤

## مقدمة

١ - تمثل المؤشرات والإحصائيات<sup>(١)</sup> أدوات هامة تستعملها البلدان في عملياتها المتعلقة بصنع السياسات. فهي أولاً تسمح بتقييم الحالة السائدة. وثانياً، تسمح، بتحديد أهداف سياسية معينة تحديداً كمياً. وثالثاً، وربما كان هذا هو الأهم، فإنها تصبح معايير لقياس التقدم المحرز باتجاه الهدف المحدد. وتقرر البلدان احتياجاتها من المؤشرات والإحصائيات حسب درجة تطورها الاجتماعي - الاقتصادي والإحصائي وحسب أولويات سياساتها.

٢ - كما تمثل المؤشرات شرطاً مسبقاً أساسية للقيام على الصعيد العالمي باستعراض التقدم المحرز في سبيل تنفيذ القرارات الصادرة عن مؤتمرات الأمم المتحدة، وكذلك لصنع القرارات، بما فيها القرارات المتعلقة بالتمويل. وقد أسفرت المؤتمرات ومؤتمرات القمة<sup>(٢)</sup> التي شهدتها العقد الماضي عن وضع أهداف سياسية محددة. وفي كثير من الأحيان، كانت هذه الأهداف ذات طابع عام، إلا أنها أخذت في حالات معينة شكل الأهداف المحددة كمياً<sup>(٣)</sup> ولذلك، دعت المؤتمرات البلدان والمنظمات الدولية إلى استحداث الإحصائيات والمؤشرات اللازمة وتحسينها<sup>(٤)</sup>.

٣ - وقد سلم المجلس الاقتصادي الاجتماعي، في مداولاته المتعلقة بالتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين للمؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية للأمم المتحدة، بأهمية مسألة الإحصائيات والمؤشرات<sup>(٥)</sup> وقرر أن يخصص لهذا الموضوع اجتماعاً غير رسمي يعقده المجلس مع أفرقة من الخبراء. ولذلك، صدر التكليف بإعداد هذا التقرير لكي يتناول بطريقة شاملة ما تضطلع به منظومة الأمم المتحدة وخلافها من المؤسسات الدولية والوطنية ذات الصلة من أعمال تتعلق بالمؤشرات الأساسية لقياس التقدم المحرز في تنفيذ المتابعة المنسقة المتكاملة لمؤتمرات الأمم المتحدة ومؤتمرات قمتها الرئيسية من جميع الجوانب، بما فيها وسائل التنفيذ في الميدانين الاقتصادي الاجتماعي وما يتصل بهما من ميادين على جميع الصعد بهدف القيام، خطوة أولى، بعملية حصر وتعيين للتدخل والازدواج والشفرات<sup>(٦)</sup>.

٤ - ولم تسفر المحاولات المبذولة حتى الآن لتعريف المؤشر عن تعريف وحيد يستعمل على نطاق واسع. ومن واقع التعاريف العديدة المستعرضة، يمكن بصفة عامة القول بأن المؤشر يتصنف بصفتين أساسيتين، هما:

(أ) أنه، على سبيل المثال، إحصائية أو حقيقة أو قياس أو مجموعة إحصائية (أي كمي) أو صورة من صور الدليل أو الإدراك (أي كيفي):

(ب) أن القصد منه هو توضيح الأهداف وتعريفها، وتقييم الوجهة الحاضرة والمقبلة فيما يختص بالأهداف والقيم، وتقييم برامج محددة، وإظهار التقدم، وقياس التغيرات في ظرف معين أو حالة معينة على مدى الزمن، وتحديد تأثير البرامج، ونقل الرسائل.

وفي حين أن من المسلم به أن المعلومات الكمية والمعلومات الكيفية لازمتان كلاهما لبعض أنواع التحليل الإنمائي، يركز هذا التقرير على المؤشرات الكمية التي تشمل نطاقاً عريضاً من المعلومات الإنمائية التي تتراوح بين الإحصائيات البسيطة والأرقام القياسية<sup>(٧)</sup>.

٥ - والفرع الأول من هذا التقرير يبين المبادرات الدولية الجارية المتعلقة بالمؤشرات، ويبين بعض المشكلات القائمة فيما يختص بالفجوات وأوجه عدم الاتساق فيما بين المؤشرات. أما الفصل الثاني، فيبيّن الحالة السائدة في عديد من البلدان النامية ويحلل تأثير أنشطة المنظمات الدولية على الصعيد القطري. ويوجز الإطار ٢، في نهاية الفرع الثاني، المشكلات الرئيسية القائمة على الصعيد الدولي والوطني. ويتناول الفصل الثالث وسائل التنفيذ؛ في حين يناقش الفصل الرابع بعض الخطوات المقبلة الممكنة، بما فيها اقتراحات لبناء قدرة إحصائية على الصعيد القطري ولتحسين الشراكات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها.

#### أولاً - برامج إعداد المؤشرات على الصعيد الدولي

٦ - ساهمت الأمانة العامة للأمم المتحدة والوكالات والصناديق والبرامج الدولية، دوماً، في نشر المؤشرات من خلال المنشورات الدورية والتقارير التحليلية. وهذه المؤشرات تستند، بدرجة كبيرة، إلى البيانات التي تستمدّها من البلدان الوكالات المتخصصة (التي من نوع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)) وكذلك إدارات الأمانة العامة، واللجان الإقليمية. ومن خلال ترتيبات قديمة العهد، حددت الوكالات بوضوح مجالات المسؤولية بالنسبة لجمع البيانات من البلدان<sup>(٨)</sup> وإطلاع سائر الوكالات والمنظمات عليها. وهذه البيانات تنشر إلكترونياً أو في حلويات، حيث تعتبر المصادر الرئيسية للمنشورات الهامة التي تصدرها الوكالات. أما المبادرات الأخرى - التي من قبيل "تقرير التنمية البشرية" الذي يصدره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و"مؤشرات التنمية في العالم" التي يصدرها البنك الدولي وتعتبر وسيلة هامة لنشر مؤشرات التنمية - فتستند أيضاً إلى قواعد البيانات هذه.

٧ - وكشفت قائمة بأنشطة جمع البيانات الإحصائية<sup>(٩)</sup>، وضعت عام ١٩٩٥، عمماً مجموعه ٣١٢ نشاطاً لجمع البيانات أبلغت عنها المنظمات الدولية. وفي حين أن ١٩٥ نشاطاً من أنشطة جمع البياناتنفذتها منظمات - كاللجان الإقليمية والاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا - لا تغطي إلا بلداناً مختارة، فإن ١١٧ من هذه الأنشطةنفذتها منظمات عالمية تغطي البلدان كافة. وتفرد في المرفق الرابع قائمة بالمنظمات التي تجمع بيانات من البلدان، مشفوعة بعدد الاستبيانات.

## ألف - بيان وصفي لبرامج المؤشرات المتصلة بالمؤتمرات

٨ - تجاوباً مع المؤتمرات العالمية ومؤتمرات القمة العالمية التي انعقدت مؤخراً، ازداد الطلب على المؤشرات في الساحة الدولية. ذلك أن متابعة بعض المؤتمرات التي انعقدت مؤخراً تستلزم عدداً كبيراً من المؤشرات يتراوح بين ١٨ و ١٣٤ (انظر المرفق الخامس). وبعض هذه المؤشرات طالما قامت الأمانة العامة للأمم المتحدة والمنظمات المختصة بجمعها على الصعيد القطري وتصنيفها على الصعيد الدولي<sup>(١٠)</sup>. الواقع أن بعض أهداف المؤتمرات قد وضعت على أساس توافر بيانات في المجالات المناظرة. كذلك، وسعت منظمات دولية كثيرة نطاق عملها ليشمل تجميع مؤشرات إضافية لتقييم مدى التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف المؤتمرات. وهذه المبادرات تدرج في فئتين رئيسيتين، هما: (أ) المبادرات التي تنفذها منظمات دولية استجابة لمؤتمر بعينه، (ب) والمبادرات التي تنفذ لرصد مجموعة من المؤتمرات بأسلوب متكملاً.

### ١ - المبادرات المتعلقة بإعداد مؤشرات استجابة لمؤتمرات بعينها

٩ - يورد المرفق الخامس معلومات تفصيلية عن بعض المبادرات التي اتخذت كاستجابة مباشرة لمؤتمر معين. وقائمة المبادرات هذه (التي لا تتضمن مبادرات قطاعية وإنقليمية كثيرة أخرى تتعلق بإعداد مؤشرات<sup>(١١)</sup>، إلى جانب العدد المناظر من المؤشرات، يوضحان بجلاءً مدى العبء المحتمل الذي تمثله هذه المبادرات بالنسبة للبلدان. وبرامج المؤشرات التي توضع استجابة لمؤتمرات معينة تتباين من وكالة لأخرى. ومن الممكن تمييز ثلاثة أنواع من المبادرات، هي:

(أ) التوصية بوضع مجموعة أساسية من المؤشرات: تنشر الوكالة قائمة مقترحة من المؤشرات، مشفوعة بمبادئ توجيهية لتنفيذها. وهذه المبادرات لا تستطيع قيام المنظمات الدولية بعملية جديدة لجمع البيانات من البلدان. فهي تستهدف مساعدة البلدان على توفير المؤشرات ذات الصلة لصناعة القرار في بلد ما، والتشجيع على زيادة استعمال البيانات داخل البلدان. ومن أمثلة هذه المبادرات تقييم جهود توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠ (انظر الإطار ١)، وبرنامج العمل المتعلق بمؤشرات التنمية المستدامة، ونظام المعلومات المتعلقة بسهولة التعرض لانعدام الأمن الغذائي وتحديد موقع حدوثه، وهو النظام الذي سيوضع على الصعيد القطري كمتابعة لمؤتمر القمة العالمي للأغذية:

الإطار ١ - مثال على مبادرة لإعداد مؤشرات لمتابعة مؤتمر: تقييم جهود توفير التعليم للجميع  
بحلول عام ٢٠٠٠

كانت خطة تقييم جهود توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠ قد وضعتها مجموعة استشارية تقنية مشتركة بين الوكالات مؤلفة من الوكالات الخمس الرئيسية الراعية لهذا التقييم، وهي اليونسكو واليونيسف والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان. وعلى أساس أهداف هذا التقييم، اختارت المجموعة ١٨ مؤشراً أساسياً للتقييم، ووضعت المبادئ التوجيهية العامة والتقنية له، مشفوعة بتبنيات نموذجية للتقارير القطرية. واقتصر أصلًا إعداد ٤٧ مؤشراً. إلا أن هذا العدد جرى تخفيضه، نظراً للشاغل المتعلقة بعَبء الإبلاغ.

كما طلبت المجموعة الاستشارية التقنية تطوير استبيانات اليونسكو الإحصائية لعام ١٩٩٩ واستعمالها كأداة رئيسية لجمع الإحصائيات الإجمالية القطرية الازمة لإعداد التقرير العالمي المتعلق بتقييم جهود توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠. وفي إطار استبيانات اليونسكو، يجري بصفة دورية جمع الإحصائيات الازمة لا لمجرد استنباط ١٤ مؤشراً من الـ ١٨ مؤشراً أساسياً لعملية التقييم هذه، وإنما كذلك لاستنباط الإحصائيات المتعلقة بالتعليم الثانوي والجامعي التي تتجاوز نطاق تقييم جهود توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠.

وطلب إلى كل بلد تشكيل لجنة وطنية لتقييم جهود توفير التعليم للجميع تنفيذاً لعملية التقييم هذه، وإعداد التقرير القطري لذلك التقييم. وطلب إلى هذه اللجان أن تعمد، بانتظام، إلى إشراك دوائر الإحصائيات التعليمية، بوزارة التعليم وبالهيئة الإحصائية القطرية، في جمع ووضع إحصائيات ومؤشرات عملية التقييم الازمة. وفي أغلب الأحيان، تكون هذه الدوائر هي المسؤولة عن الرد على استبيانات اليونسكو الإحصائية السنوية.

(ب) إعادة تصنيف مجموعات المؤشرات الحالية: بهدف إنتاج منشورات أو قواعد بيانات جديدة لمتابعة المؤتمرات. ومن أمثلة هذا النوع من المبادرات: "تقرير العمالة في العالم، ١٩٩٩-١٩٩٨: الأهلية للعمل في الاقتصاد العالمي: مدى أهمية التدريب"<sup>(١)</sup>، الصادر عن منظمة العمل الدولية، الذي يتصدى للشاغل المتعلق بـ"موارد الرزق المستدامة" الذي أعرب عنه مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية؛ وـ"المرأة في العالم، ١٩٧٠-١٩٩٠-١٩٩١"<sup>(٢)</sup> (ال الصادر عام ١٩٩١)، وـ"المرأة في العالم، ١٩٩٥-١٩٩٥"<sup>(٣)</sup> (الصدر عام ١٩٩٥)، وعدد ثالث تتولى إعداده إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمانة العامة للأمم المتحدة. ومن المبادرات التي من نفس النوع، ولا تُتخذ استجابة لـ"ي مؤتمر بعينه، تذكر تجميع المؤشرات من قبل مكتب المنسق الخاص لأفريقيا وأقل البلدان نمواً لرصد إنجاز البرامج ذات الأولوية للمبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة لتنفيذ جدول أعمال الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينيات:

(ج) وضع نشاط جديد لجمع البيانات: إن الوكالة تقوم، بمقتضى ولاياتها باختيار مجموعة من المؤشرات تقدر بالتحديد مدى التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف المؤتمرات، وتتولى جمع البيانات الأساسية من البلدان لتصنيف هذه المؤشرات. وبعد ذلك، يجري تصنيف هذه المؤشرات ونشرها دورياً أو عند اللزوم. ومن أمثلة ذلك: مجموعة المؤشرات التي تجمعها منظمة الصحة العالمية كل ثلاثة سنوات من البلدان لتوجيه عملية تقييم استراتيجيات توفير الصحة للجميع؛ والمسح المتعدد المؤشرات لمجموعات من الأسر المعيشية برعاية اليونيسيف لمساعدة البلدان في الحصول على البيانات اللازمة لاستعراض تنفيذ أهداف منتصف العقد لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل؛ وقيام مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) بتجمیع قائمة من المؤشرات استمراراً للأعمال التي بدأت كجزءٍ من إعداد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمستوطنات البشرية (الموئل الثاني).

## ٢ - المبادرات الشاملة لعدة مؤتمرات

١٠ - اتّخذت في الآونة الأخيرة مبادرات لاتباع نهج أكثر تكاملاً، وذلك بمراعاة عدة مؤتمرات<sup>(١٥)</sup>. وتنطوي هذه الأعمال، بوجه عام، على التعاون بين الوكالات، وهي تستهدف تحديد مجموعة مشتركة من المؤشرات الخاصة بأهداف أربعة مؤتمرات أو أكثر. وأخر هذه المبادرات هي مؤشرات التقييم القطري المشترك لإطار الأمم المتحدة لمساعدة الإنمائية، ومجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا التي اعتمدتتها اللجنة الإحصائية، ومؤشرات توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، التي وضعتها فرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، التابعة للجنة التنسيق الإدارية، ومؤشرات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وللجنة المساعدة الإنمائية، التي وضعت بالتعاون مع الأمم المتحدة والبنك الدولي. ويرد في المرفق السادس عرض لهذه المبادرات، يبين أغراضها وعدد المؤشرات التي تنطوي عليها.

١١ - وقد بذلت محاولات للتوفيق بين هذه المجموعات الأساسية. وعلى وجه الخصوص، أدت العملية التي جرت مؤخراً لتنقيح إطار مؤشرات التقييم القطري المشترك لإطار الأمم المتحدة لمساعدة الإنمائية إلى إدخال تحسينات كبيرة على التوفيق بين مؤشرات التقييم القطري المشترك، والقائمة الكبرى، وسائر مجموعات المؤشرات. وفي قائمة مؤشرات التقييم القطري المشترك لإطار الأمم المتحدة لمساعدة الإنمائية، استبعدت ٣ مؤشرات من مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا<sup>(١٦)</sup> ومؤشر واحد من المؤشرات الأساسية الـ ٢١ ضمن مجموعة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - الأمم المتحدة - البنك الدولي (انظر المرفق السابع).

## باء - الثغرات وأوجه التضارب الموجودة في المؤشرات على الصعيد الدولي

١٢ - كان لشتي الأنشطة المتصلة بوضع المؤشرات، التي قامت بها المنظمات الدولية، فائدتها من نواحٍ عدّة. فقد ساعدت على زيادة استعمال الإحصائيات لا لمجرد استعراض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف

المؤتمرات، وإنما كذلك لتصميم برامج الوكالات ومساهماتها على الصعيد القطري. وفضلاً عن ذلك، أدت هذه الأنشطة إلى إجراء مناقشات حول الاحتياجات من البيانات وضرورة تحسين التعاريف والأساليب وإجراءات التقييم. وبفضل زيادة الطلب على المؤشرات وعلى تعميمها تكشفت المشاكل المتعلقة بنطاق تغطية المجموعات الإحصائية وموثوقيتها وقابليتها للمقارنة بين فترات زمنية مختلفة وبين بلدان مختلفة. وهذا الفرع يتصدى بالمناقشة لمشكلتين رئيسيتين في المصنفات الدولية، هما الثغرات وأوجه التضارب بين المؤشرات<sup>(١٧)</sup>. ويشار في الفرع الرابع إلى بعض أساليب حل هذه المشاكل.

#### ١ - الثغرات

١٣ - تعزى الثغرات الموجودة في المعلومات الإحصائية على الصعيد الدولي إلى: (أ) نقص البيانات على الصعيد القطري، (ب) عدم استجابة البلدان، (ج) عدم بذل جهد دولي منظم لتصنيف المؤشرات والاحصائيات المتعلقة بمواقع معينة التي قد تكون متوافرة على الصعيد القطري. ومما لا شك فيه أن عدم الاستجابة هو نتاج عبء الإبلاغ الواقع على كاهل البلدان، حيث يرسل إلى كل بلد ما يزيد على ١٠٠ استبيان (انظر الفقرة ٧ أعلاه)<sup>(١٨)</sup>. وقد خلص تحليل لقاعدة البيانات الدولية للشبعة الإحصائية للأمم المتحدة في عام ١٩٩٨ إلى أن البيانات القطرية الرسمية عن الناتج المحلي الإجمالي وتوزيعه المعياري ليست متوافرة عن أي سنة منذ عام ١٩٩٢ بالنسبة لـ ٦٦ دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. ومن أصل ١٨٥ دولة عضواً في الأمم المتحدة، لم يبلغ سوى ٨٢ دولة عن المجموعة الكاملة من البيانات الإجمالية الرئيسية للاقتصاد الكلي خلال السنوات الخمس الماضية<sup>(١٩)</sup>. وهذا رغم أن الإحصائيات الاقتصادية، لا سيما الحسابات القومية، هي مجالات إحصائية معروفة تماماً ولها معايير ومنهجيات متعارف عليها دولياً، ولها تاريخ في جمع البيانات. كذلك، توجد مشاكل مشابهة في مجال الإحصائيات демографية.

١٤ - ومن الأمثلة الأخرى على ذلك محو أمية الكبار. فمن نظرة على حولية اليونيسكو الإحصائية لسنة ١٩٩٨، يتبيّن أن البيانات الوحيدة المتوافرة بالنسبة لنحو ٥٥ بلداً ناماً، من أصل ١٦٤ بلداً وإنقليماً مشمولاً، تتمثل في تقديرات أو بيانات تشير إلى عام ١٩٨٥ أو ما قبله<sup>(٢٠)</sup>. ومن تقييم مدى توافر البيانات المتعلقة بـ ١٢ مؤسراً اجتماعياً واقتصادياً (تشمل مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا) تكشف أمثلة أخرى دالة على وجود ثغرات خطيرة في بعض المؤشرات، وعلى ندرة آخر البيانات المتعلقة حتى بمواقع تقلدية، مثل العمر المتوقع ونسبة العمال إلى السكان (انظر المرفق الثامن)، وهي مواضع وضعت لها منذ أمد بعيد عملية منتظمة لجمع البيانات.

١٥ - بل إن الثغرات أخطر في المجالات التي لا تتوافر لها آليات متبعة لجمع البيانات من البلدان، مثل متوسط عدد سنوات الدراسة المتممة، والقيمة المالية لسلة الأغذية الالزامية لتلبية الحاجة الغذائية الدنيا، ودخل الأسر المعيشية للفرد (المستوى والتوزيع). أما الأمثلة الأخرى فتتعلق، أساساً، بقضايا السياسة العامة "الجديدة" التي لا تتوافر لها مفاهيم وقياسات متفق عليها، كما هو الحال بالنسبة لشؤون الحكم، والعنف

الموجه ضد المرأة، والعمل غير المأجور. ومع ذلك، فإن مشاكل التعریف والقياس مستمرة حتى بالنسبة للقضايا التي جرت مناقشتها لبعض الوقت (مثل القطاع غير الرسمي، والنقد، والبيئة).

## ٢ - عدم الاتساق بين المؤشرات

١٦ - هنالك تداخل في أعمال المنظمات الدولية المتعلقة بالمؤشرات، تنتج عنه ازدواجية في جمع البيانات من البلدان أو في تعميم المؤشرات. ومن الواضح أن خطورة هذه الازدواجية متفاوتة ويمكن تبرير الازدواجية في تعميم البيانات لتوفيرها في أوسع دائرة ممكنة أو بأن منظمتين دوليتين متميزتين تتناولان ظواهر متماثلة من زاويتين مختلفتين<sup>(٢١)</sup>. وبالمثل، يمكن أن تؤدي الجهد المتوازي في انتقاء وتعريف مؤشرات جديدة، في مجال البيئة مثلا، إلى حفز المناقشات داخل منظومة الأمم المتحدة، في ظروف معينة، وإلى إيجاد مجموعات منها أكثر ملاءمة وأوسع قبولا. ومن جهة أخرى، يصعب جدا تبرير الازدواجية في جمع البيانات الأساسية ومعالجتها. فهذا لا يؤدي فقط إلى عدم اتساق البيانات المنتشرة وإرباك الملتقطين لها بل ويسبب اختلالات في الموارد الوطنية وضفوطا على إمكانيات البلدان أيضا بلا داع.

١٧ - يقدم المرفق التاسع أمثلة توضيحية لعدم اتساق مؤشرات قدمتها منظمات دولية مختلفة. وتوجد أسباب عديدة لظهور مؤشرات تبدو متطابقة لكنها تورد أرقاما متباعدة في المطبوعات الدولية، وذلك على النحو الآتي:

(أ) ربما تعكس المؤشرات في الواقع الأمر ظواهر متميزة برغم أنها تبدو واحدة: مثل أن يُقيّم متوسط دخل الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بدولار الولايات المتحدة. فالمؤشر المبني على سعر الصرف السوقى والمؤشر المبني على "تعادل القوة الشرائية" يخدمان غرضين مختلفين. ويساعد التحديد الدقيق للمؤشر المعنى هنا على تنادي الخلط وسوء الفهم:

(ب) ربما تنطبق تعاريف مختلفة على المؤشر الواحد: مثل القول بأن إمكانية الحصول على مياه الشرب المأمونة من المؤشرات الصحية الهامة. ولكن لا يوجد حتى الآن تعريف واحد أو متفق عليه عموما لعبارة "إمكانية الحصول على". فقد يكون المعيار المستعمل هو طول المسافة التي يجب قطعها سيرا من مسكن الأسرة إلى مصدر المياه في بعض الحالات؛ وقد يكون المعيار هو الوقت الذي يتطلبه السير من السكن إلى مصدر المياه في حالات أخرى<sup>(٢٢)</sup>:

(ج) ربما يكون عدم اتساق آتيا من المستوى الوطني حيث لا تتسم مصادرها الوطنية. وتنحو المنظمات الدولية المختلفة إلى إقامة اتصالات مختلفة على الصعيد الوطني تحصل من ورائها على البيانات، مثلما يحدث أحيانا بالنسبة لأرقام الحسابات الوطنية التي يمكن استقاها من مكتب الإحصاء الوطني أو من المصرف центральный؛

(د) ربما تستعمل أساليب مختلفة للتجميع أو التقييم على الصعيد الدولي: كثيراً ما تُجري المنظمات الدولية تقييمها الخاص لمؤشرات بلد ما، بسبب عدم توافر المعلومات الأساسية أو عدم توافر التفاصيل الكافية (على سبيل المثال فيما يختص بشمولها للبلد أو توازيرها) أو بسبب الحاجة إلى توحيدها لضمان إمكانية مقارنتها على الصعيد الدولي أو استخلاص قيم إجمالية على صعيد المنطقة أو العالم:

(هـ) ربما تختلف توقيتات الحصول على البيانات الأساسية خلال دورة المعالجة: قد تشير بيانات بلد ما إلى تقديرات مؤقتة أو قد تشير إلى تقديرات نهائية لفترة إسناد معينة، حسب الوقت الذي طلبت فيه المنظمة الدولية بيانات البلد.

#### ثانياً - الحالة على الصعيد القطري

١٨ - إن قدرة البلدان على مواجهة تحديات التنمية، المتمثلة في زيادة و/أو تغير الطلب على المؤشرات، تتوقف بصورة حاسمة على وجود البيانات الأساسية التي تجمع عن طريق نظام إحصائي وطني مستقر تماماً. بينما تجد بلدان كثيرة صعوبات في تلبية طلبها على الإحصائيات لأسباب داخلية وخارجية حتى بدون الطلبات الإضافية التي تفرضها عليها قرارات المؤتمرات. وبرغم أن المنظمات الدولية تساعدها زمن بعيد في أنشطة جمع البيانات على الصعيد القطري لا تزال مشاكل نوعية البيانات وحداثتها وتوافرها قائمة.

#### ألف - قدرة البلدان على إنتاج المؤشرات

١٩ - إن إمكانيات البلدان على الاستجابة لضغط الطلب تتوقف كثيراً على مدى تطور المصادر الرئيسية الثلاث للبيانات، وهي: (أ) التعدادات و (ب) الاستقصاء بالعينة و (ج) السجلات الإدارية. وفيما يختص بهذه المصادر الرئيسية الثلاث نجد أن:

(أ) التعداد السكاني هو المصدر الأكثر شيوعاً الذي يستعمل لتقديم المعلومات عن حجم السكان وتوزيعهم الجغرافي وعن خصائصهم الأساسية، كالعمر والحالة الزوجية والمستوى التعليمي. ومع ذلك، ليس بمقدور جميع البلدان إجراء تعدادات بالفواصل الزمني المفضل، وهو كل ١٠ سنوات<sup>(٢٣)</sup>. وحيث أنه لم تجر تعدادات في ٣٥ بلداً ومنطقة في دورة تعدادات عام ١٩٩٠ (أي خلال الفترة من ١٩٨٥ إلى ١٩٩٤) كما لم يحدد ١٩ بلداً بعد أي موعد لدورة تعداد عام ٢٠٠٠ (٢٠٠٤-١٩٩٥)<sup>(٢٤)</sup>؛

(ب) بالإضافة إلى التعدادات السكانية، لا غنى عن الاستقصاء الوطني بالعينة لجمع المعلومات عن المسائل الاقتصادية والديمografية والاجتماعية ومسائل أخرى متنوعة - وتجري بلدان نامية كثيرة عمليات الاستقصاء هذه كجزء لا يتجزأ من برامجها الإحصائية الوطنية. غير أن إدخال التحسينات مطلوب في أحيان كثيرة فيما يختص بتغطية المواضيع وأهمية المفاهيم والتعاريف وشمول مجموعات معينة وتوزيع

النتائج في حينه. وغالباً ما تعتمد البلدان النامية في بعض عمليات الاستقصاء، التي من قبيل الاستقصاء بالعينة للأسر المعيشية، على الدعم الخارجي. وعليه، فإن توقيت عمليات الاستقصاء هذه ونطاق المسائل قد لا يلبيان بدرجة كافية الاحتياجات من البيانات الازمة للتخطيط الإنمائي بصفة عامة أو لمتابعة المؤشرات بصفة خاصة. وعلاوة على ذلك، تتطلب بعض المسائل إجراء عمليات استقصاء على فاصل زمني أقصر كثيراً مما تستطيع بلدان كثيرة دعمه. ومثال ذلك الحاجة لإجراء استقصاء للعمال ربع سنوي على الأقل، بغرض مجاريات التحولات الموسمية والتغيرات الزمنية لأنشطة الاقتصادية في البلدان التي تعتمد اقتصادياً على الزراعة في الغالب؛

(ج) تحتاج السجلات الإدارية التي من قبيل السجل المدني وسجلات التعليم والعمل إلى تحسينات جوهرية في بلدان عديدة لكي تصبح مصادر عملية للمعلومات. فالسجل المدني، كمصدر بيانات رئيسي لبيانات مؤشرات مثل معدلات وفيات الأمومة ووفيات الرضع وفيات الأطفال ومعدلات الخصوبة، لا يزال ضعيفاً في كثير من البلدان النامية ويقاد ينعدم تماماً خارج المناطق الحضرية. ففي ٤٦ بلداً من أصل ١٨٤ بلداً قدمت تقاريرها، يغطي السجل أقل من ٩٠ في المائة من مجموع المواليد؛ وفي ٤٥ بلداً من أصل ١٧٩ بلداً قدمت تقاريرها يغطي السجل أقل من ٩٠ في المائة من مجموع الوفيات<sup>(٢٥)</sup>. ويمكن أن تقدم التقارير الإدارية، سنوياً على أقل تقدير، وبعد تطويرها، معلومات عن الإحصائيات الحيوية وإحصائيات تغطي قطاعات مثل التعليم والصحة والعمل، وبشأن مواضيع مثل الهجرة واللاجئين وتطوير المشاريع التجارية.

٢٠ - يمكن تلخيص المشاكل الرئيسية للبيانات الوطنية بالارتباط بـ (أ) توافر البيانات، (ب) مدى شمول التغطية فيما يختص بالمناطق الجغرافية والفئات الفرعية السكانية، (ج) ملاءمة مفاهيم وأساليب جمع البيانات، (د) توافر البيانات في حينه، (هـ) إمكانية مقارنة البيانات ذات المصادر المختلفة، (و) وإمكانية الحصول على البيانات. ويمكن وصف هذه العوامل على النحو التالي:

(أ) توافر البيانات: ويتعلق بتغطية المواضيع والمسائل ضمن النظام الإحصائي والأعوام التي تتوافر عنها بيانات. وكثيراً ما تتحكم عوامل اقتصادية وتاريخية معاً في توافر البيانات. وبصفة عامة، فإنه نظراً لأن الأنشطة الإحصائية لا تجد في كثير من الأحيان التمويل الكافي، وهو ما ينطبق حتى على البلدان المتقدمة النمو أيضاً لكنه يعني البلدان النامية بصورة خاصة، تقوم النظم الإحصائية بترشيد الموارد القاصرة بالحد من عدد المسائل التي تجري تغطيتها وتواتر ممارسة جمع البيانات. وتقتصر التغطية أحياناً على المواضيع التي تتوافر في مجالها خبرة وطنية أو معايير ووصيات دولية تسهل جمع البيانات أو يتيح دعم خارجي لها. وهناك أيضاً حالات (مثل الفقر، والعزل الاجتماعي، والعنف ضد المرأة، والبيئة) تعتبر حديقة نسبياً فيما يختص بالطلب على بيانات لمواضيع محددة وتتسم بمحدودية الخبرة في كيفية جمع البيانات أو عدم وضع واختبار مفاهيم وأساليب ملائمة لها؛

(ب) التغطية الشاملة: هي أهم ما تتسم به البيانات التي يتم الحصول عليها من السجلات الحيوية والمدنية والبيانات الإدارية، التي لا تزال حتى الآن لا توفر تغطية جغرافية كاملة في العديد من البلدان. وفضلاً عن ذلك، فإن استقصاءات العينة، والدراسات النوعية، التي من قبيل نهج التقييم السريع، تشكل مصادر مشتركة للبيانات المتعلقة بعدد كبير من المسائل الاقتصادية والاجتماعية والديمografية. ولكن نطاقها لا يتسع دائماً ما يكفي لتوفير تقديرات أو مؤشرات موثوقة بشأن فئات سكانية صغيرة، مثل السكان الأصليين، أو بشأن خصائص مثل العجز الذي يؤثر في جزء ضئيل من السكان.

(ج) مدى أهمية المفاهيم والأساليب: ينبغي اختبار المقاييس الدولية المتعلقة بالمفاهيم ومواءمتها مع الظروف الوطنية لتقديرات المتحيز. وعلى سبيل المثال، ونظراً لأن الأنشطة الاقتصادية التي تضطلع بها المرأة في العديد من البلدان النامية كثيراً ما تكون موسمية أو متقطعة وكثيراً ما تكون في مجال العمل بدون أجر، فإنه ينبغي تدريب العدادين تدريباً خاصاً على إدراج عنصر مشاركة المرأة:

(د) آنية البيانات: يتعلق ذلك بالفواصل الزمني بين جمع البيانات الفعلي وإصدار النتائج. وهذه المسألة أوثق صلة بعض المؤشرات دون غيرها. فبينما لا تتغير مؤشرات هيكيلية مثل معدل إمام الكبار بالقراءة والكتابة إلا ببطء على مر الزمن، قد تتغير بسرعة بقية المؤشرات، ومنها على سبيل المثال مؤشرات الناتج المحلي الإجمالي وإنتاج الأغذية؛ وبالتالي ينبغي قياسها بصورة متكررة حتى تظل مفيدة:

(ه) إمكانية مقارنة المصادر المختلفة: وطرح هذه المسألة مشكلة عند الجمع بين مصادر مختلفة. ولضمان تطبيق مفاهيم قابلة للمقارنة ينبغي تحسين التنسيق فيما بين منتجي البيانات على الصعيد الوطني. وعندما يتم الجمع بين مصادر مختلفة، ينبغي مستعملي البيانات إلى الفروق القائمة بينها وإلى ما يتربّط على ذلك من آثار:

(و) إمكانية الوصول إلى البيانات: لا تستهل البيانات القائمة عموماً استهلاكاً كاملاً. فمن جهة يعزى استعمال البيانات الناقص إلى عدم إدراك المستعملين لكامل نطاق البيانات المتاحة، بما في ذلك أشكال البيانات المنشورة وغير المنشورة، بينما يعزى من جهة أخرى إلى أن البيانات لا تقدم بأشكلة التي يحتاجها المستعملون.

#### باء - تأثير الإجراءات الدولية على الصعيد القطري

٢١ - على مدى العقود الثلاثة الأخيرة على الأقل، قدمت المنظمات الدولية والجهات المانحة الثانية الدعم إلى البلدان لتحسين توافر البيانات ونوعيتها. ويمكن تصنيف برامج الدعم المقدم من المنظمات ضمن فئتين هما: (أ) الحزم المولدة والموحدة دولياً المتعلقة بجمع بيانات عن مواضع محددة و (ب) المساعدة الرامية إلى تعزيز القدرة على جمع البيانات في قطر عينه أو التي تستهدف بذل محاولة محددة في مجال جمع البيانات ضمن البرنامج الإحصائي العادي لأي من الأقطار.

٢٢ - والفتة الأولى تشمل الاستقصاءات الديمografية والصحية، التي حلت محل استقصاءات الخصوبة في العالم؛ ودراسات قياس مستويات المعيشة؛ والاستقصاءات المتعددة المؤشرات لمجموعات من الأسر المعيشية<sup>(٢٦)</sup>؛ وبرنامج المقارنات الدولية. وقد قُدم الدعم التقني والمالي لضمان تنفيذ هذه البرامج. وعلى الرغم من أن هذه البرامج يمكن أن تشمل عنصراً يتعلق ببناء القدرات، فإن الهدف الرئيسي منها هو توليد البيانات بشأن الموضوع المحدد. ولذلك، فإن المساعدة كثيراً ما تقدم خارج البرنامج العادي لجمع البيانات الجاري تنفيذه فعلاً في القطر. وعلى الرغم من أن ‘النظام العام لعمم البيانات’، ليس عملية جمع بيانات فإنه أيضاً مدرج هنا بوصفه مبادرة دولية الهدف منها تحسين تعميم البيانات الوطنية. ويتضمن المرفق العاشر بياناً أوفى بهذه الأنشطة.

٢٣ - أما الفتة الثانية فتشمل الدعم المالي الذي تقدمه المنظمات الدولية إلى البلدان في شكل استجابة مباشرة لطلباتها. وكثيراً ما يهدف هذا الدعم إلى مساعدة البلدان في مجال جمع البيانات بوسيلة أو أكثر من الوسائل التالية: التعداد السكاني؛ وأنواع محددة من استقصاءات الأسر المعيشية؛ والاستقصاءات المتعلقة بالمشاريع الاقتصادية؛ والتسجيل المدني والحيوي؛ وغير ذلك من المصادر الإدارية. وهناك العديد من الوكالات والمنظمات الدولية التي تقدم الدعم إلى البلدان النامية فيما يتعلق بجمع البيانات الأساسية المطلوبة التي تحتاجها لتحقيق البرامج الإنمائية ورصدتها، وبناء القدرة الوطنية على إنتاج البيانات الضرورية بانتظام.

٤ - وبالإضافة إلى الدعم المالي الذي تحصل عليه البلدان، تقدم وكالات متخصصة كثيرة والأمانة العامة للأمم المتحدة التوجيه الفني من خلال الكتب والدلائل. والغرض من هذه الوثائق الفنية هو نشر المعلومات بشأن المفاهيم والتعاريف والأساليب المتعلقة بجمع وتحليل البيانات بشأن مواضع مختلفة. ويجري تقديم المزيد من الدعم التقني عن طريق حلقات العمل التدريبية وبرامج التعاون التقني المباشر.

٢٥ - ولا شك أنه كان للعمل الدولي المبين أعلاه تأثير إيجابي على النظم الإحصائية الوطنية، مما أتاح المزيد من البيانات بشأن مواضع مختاراة وبناء القدرات الإحصائية الوطنية في بعض الحالات. بيد أن الموارد وبرامج المساعدة لم تلائم دائماً الاحتياجات الداخلية للبلدان وما يرد عليها من طلبات خارجية. وما دامت اهتمامات المنظمات الدولية موافقة لأولويات السياسات الوطنية، فإن الاحتياجات الوطنية من البيانات تلبى؛ أما إذا كانت هذه الاهتمامات مخالفة لأولويات الوطنية فشمة خطر جدي يتهدد هذه البلدان ويتمثل في تحويل الموارد البشرية النادرة إلى مجالات النشاط الإحصائي ذات الأولوية القطرية الدنيا.

٢٦ - وبصورة عامة، ينبغي زيادة التأكيد على بناء قدرات البلدان فيما يتعلق بجميع مراحل عملية المعلومات، بدءاً بجمع البيانات ووصولاً إلى تحليل ونشر الإحصائيات والمؤشرات. ولا يمكن بناء القدرات إذا كانت البيانات تجهز وتحلل خارج البلد أو إذا لم يشترك الجهاز الإحصائي الرسمي في عملية جمع

البيانات. ويمكن أن يحدث ذلك عندما تمنع عقود جمع البيانات لمؤسسات من خارج الجهاز الإحصائي الرسمي بناء على مناقصة مفتوحة.

٢٧ - وتشكل التناقضات بين الإحصائيات والمؤشرات الواردة من المصادر الوطنية والإحصائيات والمؤشرات الواردة من المصادر الدولية مصدرا آخر من مصادر القلق. وعلى سبيل المثال، قدرت إحدى الوكالات الدولية في بلد ما أن ٥١ في المائة من السكان يعيشون دون عتبة الفقر، وعلى العكس من ذلك، فإنه وفقا لمصدر حكومي، واستنادا إلى استقصاء وطني، بلغت تلك النسبة فيما يتعلق بالمؤشر نفسه ٢٠ في المائة. ويمكن أن تنشأ مثل هذه التناقضات عندما تقوم منظمات بجمع بياناتها الخاصة بها على الصعيد القطري أو بإدخال تعديلات على البيانات الأساسية التي توفرها البلدان وإجراء بتقديراتها الخاصة على أساس أنماط معينة. وفي حين يجري التسليم على نطاق واسع بالحاجة إلى سلسلة من البيانات الدولية المعدلة، فإن ذلك يمكن أن يسبب إرباكا لمستعملي البيانات عندما لا يكون التمييز بين البيانات المعدلة والبيانات الأساسية واضحًا. وعلاوة على ذلك، فإن التناقضات في البيانات المنشورة التي تكون شديدة وتظل دون تفسير تضعف موثوقية الإحصائيات الوطنية. ويمكن الاستفادة في هذا الصدد من إبرام اتفاقيات بشأن معايير دولية لتعريف المؤشرات وقياسها وبشأن التصنيف الواضح والملاحظات المتعلقة بمصادر البيانات.

٢٨ - ومجموعات المؤشرات التي توضع لأغراض المقارنة الشاملة لعدة بلدان تستعمل أحيانا التقديرات غير المباشرة والتقديرات القائمة على نموذج لسد الفجوات في البيانات الأساسية. ومن جهة، يكون ذلك في كثير من الحالات أفضل ما يمكن عمله للحصول على استعراض عام متسبق يشمل عدة بلدان؛ ومن جهة أخرى، فإن ذلك يشكل في المقام الأول بدلا ضعيفا عن البيانات الجيدة. وعلاوة على ذلك، ونظرا لأن البلدان أصبحت تدرك أن تقديرات دولية أصبحت تنشر وأنه أصبح مفهوما على نطاق واسع أن الإحصائيات المنشورة على الصعيد الدولي أكثر موثوقية، فإن ذلك قد لا يشجع البلدان على إبلاغ البيانات أو بذل المزيد من الجهد لتحسين جمعها للبيانات.

## الإطار ٢ - المشاكل الرئيسية التي تجري مناقشتها في الفرعين الأول والثاني

تتمثل المشاكل الرئيسية التي تجري مناقشتها في الفرعين الأول والثاني فيما يلي:

- نقص المعلومات الأساسية: لا تتوافر المعلومات الأساسية في عدد وفير من البلدان، لا سيما في المجالات "الحداثة" التي تهتم بها السياسة العامة (مثل البيئة، ونوع الجنس، والفقر);
- كثرة المؤشرات: كثيراً ما يتسبب القدر الكبير من مؤشرات التنمية ونقص المعلومات عن كيفية ارتباط المترافق منها في صعوبة استعمال المحللين وصانعي القرار لها وفي إرتكابهم;
- زيادة الأعباء على النظم الإحصائية الوطنية: تزيد الطلبات المترافقه وكثرة مجموعات المؤشرات المصاغة دولياً من أعباء الإبلاغ الواقع على كاهل الوكالات الإحصائية الوطنية;
- الجهدات التي تبذلها بعض المنظمات الدولية في مجال جمع المعلومات لأغراض معينة من أجل تلبية احتياجاتها من المعلومات: هذه الجهدات تزيد من الأعباء المفروضة على الموارد المالية والبشرية المحدودة ومن ثم تتدخل مع البرامج الإحصائية الوطنية العادلة;
- أوجه عدم الاتساق بين المؤشرات: إن إمكانية وجود اختلافات في تعريف المفاهيم التي قامت عليها المؤشرات، وفي استعمال مصادر البيانات وفي أسلوب تجميعها وفي التوازن الدوري وما إلى ذلك، حتى عند الإحالة إلى مؤشرات تبدو متطابقة، تؤدي إلى اختلاف القيم العددية;
- سلامة المؤشرات: لا يجري دائماً تحديد المصادر أو التعريف أو أساليب التجميع/التقييم. ومن شأن الافتقار إلى الإحالة بطريقة مناسبة وإلى الحواشي الفنية وأن يحرم المستعمل من إمكانية إجراء تقييم جيد مستنير.

## ثالثاً - وسائل التنفيذ

٢٩ - حددت المؤتمرات المعقدة خلال التسعينيات عدداً كبيراً من الأهداف التي يتعين تحقيقها على مدى السنوات المقبلة. وقد ركزت الأفرع السابقة من هذا التقرير على مؤشرات قياس التقدم المحرز في اتجاه تحقيق هذه الأهداف، وحللت في هذا السياق القدرة الإحصائية لدى البلدان النامية. غير أن المؤتمرات سلمت في الوقت نفسه بأن بلوغ هذه الأهداف يتطلب التشجيع على تهيئة بيئية وطنية ودولية مواطنة، وسلمت بأن كل بلد يتحمل في نهاية المطاف مسؤوليات أولية عن تنميته الاقتصادية والاجتماعية.

إلا أنه على الرغم من أهمية السياسات المحلية، أكدت المؤتمرات أهمية وجود بيئة اقتصادية دولية مواتية وأهمية التعاون الدولي لتحقيق أهداف المؤتمرات.

٣٠ - وفي هذا الصدد، تعهدت البلدان المتقدمة النمو في هذه المؤتمرات بدعم الجهود التي تبذلها البلدان النامية لتحقيق أهداف المؤتمرات. وتعدى نوع الدعم المتعهد به التعاون التقني والمالي، ليشمل العمل على تحرير التجارة وتعزيز الاستقرار المالي وتحسين التعاون على صياغة سياسات الاقتصاد الكلي. ولا بد أيضاً من استعراض مدى الوفاء بتعهادات الدعم هذه.

٣١ - ورصد التقدم المحرز في سبيل التشجيع على تهيئة بيئة وطنية ودولية مواتية لتحقيق أهداف المؤتمرات يتعدى نطاق هذا التقرير. وتجري معالجته في تقارير أخرى معروضة على المجلس الاقتصادي والاجتماعي، منها على الأخص "دراسة الحالة الاقتصادية والاجتماعية في العالم". أما هذا التقرير، فيلقي الضوء على بعض مسائل تتصل برصد التعهادات التي قدمتها البلدان المتقدمة النمو في مجال الموارد.

٣٢ - وتلزم موارد مالية ضخمة لبلوغ أهداف المؤتمرات. وقد أجريت التقديرات الأولية لها وقت انعقاد المؤتمرات<sup>(٢٧)</sup>. وعلى الرغم من أن من المسلم به بصفة عامة أن أهم الإسهامات في التنمية يجب أن تقدمها البلدان النامية أنفسها، هناك حاجة إلى الموارد الخارجية في العديد من البلدان. وفي هذا الصدد، يذكر تقرير عام ١٩٩٨ الصادر عن لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي<sup>(٢٨)</sup> أن "المعونة التي تستهدف أكثر البلدان احتياجاً، وتركز على الأهداف الإنمائية المتفق عليها، وتقدم في سياق تحسين الجهود والسياسات المحلية، يمكن أن تكون هي العامل المؤثر في بلوغ الأهداف الإنمائية المتفق عليها أو الفشل في ذلك".

٣٣ - وعلى الرغم من ضرورة الاضطلاع بالمزيد من الأعمال لرصد الموارد التي يجري تخصيصها لتحقيق الأهداف، بيّنت التحليلات الأولية التي أجرتها لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أنه بينما وجه المزيد من المعونات إلى القطاع الاجتماعي، انخفضت بدرجة طفيفة حصة المعونة الموجهة إلى أكثر البلدان ابتعاداً عن الأهداف (حتى في إطار حجم المعونة المتناقص) مما يزيد كثيراً من صعوبة تحقيق الأهداف.

٣٤ - ومؤشر تدفقات المعونة المباشر حقاً هو حصة المساعدة الإنمائية الرسمية التي يقدمها البلد المانع كنسبة مئوية من ناتجه القومي الإجمالي، وهو ما حددت له الأمم المتحدة هدفاً يبلغ ٠,٧% في المائة. وتقوم لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي برصد هذا المؤشر باستمرار. وتبين أن أربعة فقط من المانحين الثنائيين هم الذين يحقّقون هذا الهدف. ومما يشير القلق الشديد أن المساعدة الإنمائية الدولية في انخفاض مستمر منذ أكثر من خمس سنوات<sup>(٢٩)</sup>. فقد انخفضت تلك المساعدة حتى وصلت إلى ٠,٢٢% في المائة من مجموع النواتج القومية الإجمالية لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية في عام ١٩٩٧، وهذه هي أقل نسبة مئوية بلغتها على الإطلاق. وأوسم في هذا الانخفاض

الاقتطاعات التي شهدتها بصفة خاصة ميزانيات بعض بلدان مجموعة البلدان الصناعية الكبرى السبعة. وعلى الرغم من زيادة الاستثمارات المباشرة الأجنبية، فإنها متقلبة إلى حد كبير ولا تؤثر بأي حال على أفراد البلدان إلا تأثيراً هامشياً، ولا تسهم كثيراً في الاستثمارات الأساسية في مجال التنمية الاجتماعية أو البيئية. كما أن تلك الاستثمارات لا تخدم التحسينات المؤسسية العامة، التي من قبيل قدرة البلد الإحصائية على سبيل المثال. وبالإضافة إلى تخفيض المساعدة الإنمائية الرسمية، لا تزال خدمة الدين في العديد من البلدان الفقيرة تتقلل المتاح من الموارد المحلية اللازمة لتنفيذ أهداف المؤتمرات، على الرغم من مختلف المبادرات التي اتخذت لمعالجة مشاكل المديونية الخارجية للبلدان النامية.

٣٥ - وهناك مؤشر آخر يتسم بطبيعته النوعية أكثر من المؤشر السابق في مجال تعهد المانحين، يتمثل في تحصيص موارد أثدر من ذي قبل للحد من الفقر وتوفير الخدمات الصحية والتعليمية الأساسية (انظر الإطار ٣). وقد تعهدت لجنة المساعدة الإنمائية - من خلال النظام الذي أعدته لتسجيل تدفقات المعونة المقدمة من كلا المانحين الثنائيين والمانحين المتعدد الأطراف - بعمل المزيد فيما يتعلق بالإسهام بالمعونة وغيرها من الموارد لتحقيق نتائج المؤتمرات، كما تعهدت بالإبلاغ عن ذلك بصورة دورية.

### الإطار ٣ - مبادرة الهدف ٢٠/٢٠

تطلب مبادرة الهدف ٢٠/٢٠ الحكومات والمانحين بتخصيص ما لا يقل عن ٢٠ في المائة من إنفاقها العام ومساعدتها الإنمائية الرسمية، على التوالي، للخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم الأساسي والرعاية الصحية الأولية، بما في ذلك الصحة الإنجابية والبرامج السكانية وبرامج التغذية ومياه الشرب المأمونة والصرف الصحي). وتبين الإحصائيات الواردة من نحو ٣٠ بلداً أن الحكومات تخصص من ١٢ إلى ١٤ في المائة في المتوسط للخدمات الاجتماعية الأساسية، وهذا يقل عما يلزم لبلوغ هدف تغطية الكافة بالخدمات الاجتماعية الأساسية خلال السنوات العشر أو الـ ١٥ سنة المقبلة. وتقدر حصة المانحين بـ ١٥ في المائة.

ووفقاً لما ذكرته لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، يوجد اتجاه نحو تحسين تحديد الأهداف التي ستستخدم فيها موارد المساعدة فيما يتعلق بمعالجة الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. غير أنه لا بد لمعظم المانحين من زيادة حصة إسهامهم بالموارد الموجهة إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية زيادة شديدة - بل ومضاعفتها حسبما يرى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وينبغي أيضاً لمبادرة الهدف ٢٠/٢٠ أن تساعد الحكومات على تحسين حصة الموارد المحلية المخصصة للخدمات الاجتماعية الأساسية. وقد طلب اجتماع هانوي المعنى بمبادرة الهدف ٢٠/٢٠ من الحكومات أن تصلح عمليات الميزانية التي تجريها لتکفل منح أولوية علياً للخدمات الاجتماعية الأساسية.

وهناك حاجة إلى موافاة تحسين نظم جمع المعلومات والإبلاغ المتعلقة بمبادرة، على الصعيد القطري ومن جانب المانحين على السواء<sup>(١)</sup>. ووفقاً لما ذكرته لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، لا تتوافر مثلاً في هذه المرحلة بيانات عن التخصيص القطاعي للمعونة المتعددة الأطراف إلا لدى البنك الدولي والمصارف الإنمائية الإقليمية، وهي ليست متاحة لمنظمات الأمم المتحدة (على الرغم من أن البعض منها يقدم تقديرات في هذا الصدد).

(١) اجتماع هانوي المعنى بمبادرة الهدف ٢٠/٢٠، ٢٩-٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، مشروع التقرير.

٣٦ - ورصد الموارد الموجهة لتنفيذ أهداف مؤتمرات رئيسية معينة أمر بالغ الصعوبة. وما برح صندوق الأمم المتحدة للسكان يبذل بعض الجهد لرصد تدفق الموارد المخصصة للمجالات السكانية الأربع، التي قدرت تكاليفها في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية<sup>(٢)</sup> (انظر الإطار ٤). وفيما يتعلق بجدول أعمال القرن ٢١<sup>(٣)</sup>، تقوم إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة باستعراض حصة المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للمجالات الرئيسية من ذلك الجدول، على أساس

البيانات المقدمة من لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وبالإضافة إلى ذلك، يهدف الاستبيان المعتمد مؤخرا فيما يتعلق بتنفيذ منهاج عمل بيجين<sup>(٢٢)</sup> إلى جمع المعلومات عن النسبة المئوية المخصصة من الميزانية عموما للسياسات/البرامج الموجهة للنساء خصيصا.

#### **الإطار ٤ - رصد الموارد المالية للمساعدة على تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية**

بناء على طلب لجنة السكان والتنمية، يرصد صندوق الأمم المتحدة للسكان المساعدة الخارجية المخصصة للأنشطة السكانية. كما يقيّم الصندوق تدفقات الموارد المحلية المقدمة من الحكومات والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، من خلال نظام للبيانات يجري تحسينه باستمرار كان قد تم وضعه بالتعاون مع منظمة حكومية دولية من هولندا.

وتكشف التقييمات التي تمت لاستعراض السنوات الخمس للمؤتمر الدولي للسكان والتنمية عن زيادة المساعدة الدولية المخصصة للسكان والصحة الإنجابية بنسبة ٥٤ في المائة مما كانت عليه قبل انعقاد المؤتمر، فتجاوزت قليلاً ال比利وني دولار في عام ١٩٩٦، وهذا يمثل بالكاد ٣٥ في المائة من الهدف المتفق عليه في القاهرة للمساعدة الدولية. ثم انخفض هذا الرقم إلى ١,٩ بليون دولار في عام ١٩٩٧.

وتقدر الموارد المالية المحلية المقدمة من الحكومات والمنظمات غير الحكومية بما يقرب من ٧ بلايين دولار سنوياً خلال فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، بينما يقدر أن الأفراد والأسر المعيشية يقدمون بليون دولار أخرى.

٣٧ - تشمل المبادرات الأخرى التي قدمتها مؤخراً البلدان المتقدمة النمو على العمل على زيادة الاتساق بين التعاون الإنمائي والتجارة وسياسات الاستثمار. وفي اجتماع عام ١٩٩٨ الذي عقدها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، طلب وزراء البلدان الأعضاء في المنظمة "تقريراً في عام ١٩٩٩ عن الصلات القائمة بين التجارة والاستثمار والتنمية، وعن الدور الذي تستطيع المنظمة أن تؤديه للتشجيع على زيادة ترابط السياسات" (البيان الوزاري). ومن شأن ذلك أن يساعد على تلبية الدعوة التي وجهها المجلس الاقتصادي الاجتماعي في عام ١٩٩٧ لزيادة الترابط بين سياسات الاقتصاد الكلي والسياسات التجارية والمالية وإنمائية، لا سيما من أجل بلوغ الحد الأقصى من تأثير التعاون الإنمائي<sup>(٢٣)</sup>.

٣٨ - وفي النهاية، يجدر باللحظة أنه يجري رصد اتجاهات الإنفاق العام (الاجتماعي والبيئي) وإجمالي المدخرات المحلية، والمساعدة الإنمائية الرسمية وغيرها من المصادر المالية الخارجية، فضلاً عن الجهود المبذولة لحل مشكلة المديونية الخارجية لأفقر البلدان والجوانب الأعم لسياسات الاقتصاد الكلي والسياسات المالية، بوصفها مؤشرات عامة للبيئة الاقتصادية والمالية المهمة لتنفيذ أهداف المؤتمرات.

#### رابعا - الخطوات المقبلة الممكنة

٣٩ - ثمة حاجة إلى التزام جميع الأطراف المعنية، على كلا الصعيدين الوطني والدولي، التزاماً حقاً لكافالة التدفق الروتيني على الصعيد القطري للإحصائيات والمؤشرات التي يمكن التعويل عليها وتلبى الاحتياجات الوطنية من المعلومات ومن المتابعة المتكاملة والمنسقة للمؤتمرات العالمية ومؤتمرات القمة العالمية. وهناك في هذا الصدد حاجة إلى نهج عملٍ تدريجيٍ يستند إلى الآليات القائمة. وهناك أربعة مجالات رئيسية معروضة للنظر فيها، هي:

(أ) **بناء القدرة الإحصائية الوطنية لجمع البيانات الأساسية وتعظيم المؤشرات:**

١' لا بد من وجود نهج برنامجي حتى يتسعى للمجتمع الدولي والحكومات الوطنية العمل سوياً، في تعاون وثيق، على تعزيز الهياكل الأساسية المادية وقدرات الموارد البشرية، استناداً إلى استراتيجيات إنمائية إحصائية متوسطة الأجل مرسومة وفقاً للسياسات الوطنية<sup>(٢٤)</sup>. وفيما يتعلق بزيادة توافر البيانات، لا يزال التعداد هو الشكل الأشمل من أشكال جمع البيانات الأساسية. وقد سبق أن قدمت المنظمات الدولية والمانحون الثنائيون في الماضي دعماً مكثفاً لعمليات التعداد التي أجرتها البلدان. وهناك حاجة إلى مواصلة ذلك والتوسّع فيه:

٢' وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يشتمل أي برنامج دولي يهدف إلى بناء القدرة على استقصاءات بالعينة. ويمكنه أن يستند إلى الخبرات المكتسبة، على سبيل المثال، من خلال برنامج توفير القدرة الوطنية على الدراسة الاستقصائية للأسر المعيشية، الذي نفذته الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة ودعمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة والبنك الدولي (انظر المرفق العاشر). ويُفترض أن يسعى مثل هذا البرنامج إلى الاستناد إلى برامج المساعدة القائمة وإقامة روابط عملية فيما بينها. وهو، علاوة على ذلك، سوف يدعم جهود تنمية الموارد البشرية الوطنية، بتوفير الكتبيات والتدريب في مجالات مثل تصميم إطار البيانات ونظم المعلومات الجغرافية، وتصميم الاستبيانات، وتحليل النتائج وتعديدها. ولتعبئة الموارد الضرورية، لا بد من منح أولوية عليا للإحصائيات والمؤشرات عند تحديد البرامج وميزتها وتمويلها. وهذا يتطلب تضافر الجهود لرفع الوعي بين صانعي السياسات، على الصعيدين الوطني والدولي، بأهمية الإحصائيات المتصلة بذلك المسائل وأهمية سلامتها ووحدتها:

(ب) عقد اجتماع فريق "رفع المستوى" يضم ممثلي وكالات التمويل الرئيسية وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، وربما يضم بعض المانحين الثنائيين المشتركين في بناء القدرات الإحصائية عامة، لتنسيق ومواءمة الدعم لممارسات جمع البيانات وبناء القدرات القطبية. ومن أجل بناء قدرة إحصائية على أساس طويل الأجل، يلزم تجميع الدعم على أساس تقييم شامل للاحتجاجات.

وسيكفل الفريق تدأوب أنشطة الوكالات وبرامج تمويلها مع بعضها البعض. ومما ييسر عمل ذلك الفريق أن تحدد جميع وكالات التمويل الرئيسية بوضوح مسؤولين رفيعي المستوى عن التنمية الإحصائية، مهمتهم تنسيق وموائمة الأنشطة والمشاريع الإحصائية في إطار الوكالات:

(ج) تعزيز الآليات القائمة لتنسيق المبادرات المتعلقة بالمؤشرات فيما بين المنظمات الدولية، التي من نوع لجنة التنسيق الإدارية وهيئاتها الفرعية، لإزالة تضارب المعلومات والثغرات فيها على الصعيد الدولي:

١' يمكن، بدعم من فريق استشاري من الخبراء القاطريين، أن تقوم اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية، التابعة لجنة التنسيق الإدارية، بتسهيل الحوار بين المنظمات من أجل حل المسائل المنهجية وتقديم التوجيه لزيادة الشفافية<sup>(٣٥)</sup> فيما يتعلق بالمؤشرات عن طريق توفير البيانات الفوقيه<sup>(٣٦)</sup>. وخطوة أولى تجاه تحليل الثغرات وأوجه التضارب الموجودة، دعيت اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية، التابعة لجنة التنسيق الإدارية، إلى النظر في طلب فرق العمل المعنية بالبيئة التمكينية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية أن تعد الشعبة الإحصائية قائمة حصرية بإنتاج وعميم مؤشرات التنمية المستعملة في استعراض تنفيذ أهداف المؤتمرات<sup>(٣٧)</sup>. وتشكل هذه القائمة الحصرية أساس موقع للأمم المتحدة على الشبكة الدولية (الإنترنت) خاص مؤشرات التنمية، يمكن أن يستعمل كدليل - للمستعملين الخارجيين والداخليين - فيما يتعلق بالعثور على المعلومات المتاحة في منظومة الأمم المتحدة مع ربطها بمصادر البيانات حيثما أمكن. وقد وضع نموذج أولي لهذا الموقع على الإنترنت استنادا إلى بيانات ومؤشرات الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة المأخوذة من اليونسكو ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. وهناك حاجة إلى توسيع نطاق تغطية الموقع ليشمل وكالات وصناديق وبرامج أخرى تابعة للأمم المتحدة، فضلا عن مؤسسات بريطون وودز. وهذا من شأنه أن يوجد مركز معلومات فعال ويعزز بدرجة كبيرة القدرة التحليلية لهذه الأداة الخاصة بتحسين التنسيق في إنتاج المؤشرات وعميمها. غير أنه ستلزم موارد ضخمة لإكمال هذا الموقع الموسع على الإنترت وإبقاءه عليه:

٢' ومن أجل تخفيف العبء الذي تحمله الاستبيانات المتعددة للبلدان، يلزم وضع خطة لجمع البيانات تستند إلى مبدأ مؤشر واحد / مصدر واحد / منظمة رئيسية واحدة. وهذا يعني أن البيانات المتعلقة بكل مؤشر أساسياً ستجمع مرة واحدة فقط بواسطة منظمة دولية رئيسية واحدة ومن مصدر وطني واحد مسبقا<sup>(٣٨)</sup>. وتوجد أمثلة طيبة دالة على اشتراك المنظمات الدولية في جمع البيانات؛ ويلزم تحليل هذه البيانات وتقاسمها وتطبيقاتها حيثما أمكن:

(د) وضع نظام لمجموعات المؤشرات:

ينبغي أن يكون محور هذا النظام هو مجموعة أساسية من المؤشرات تلبي الاحتياجات الرئيسية من الطلب الوطني والدولي على المعلومات. ويمكن مضاعفة هذه المجموعة الأساسية بمؤشرات وطنية أو إقليمية أو قطاعية محددة تبعاً للاحتياجات الخاصة بكل مستعمل (مستعملين) ولقدرات مقدمي البيانات. وينبغي تحديد المجموعة الأساسية واستكمالها من خلال عملية استشارية على نطاق واسع. ويمكن اعتبار محفل ذي تمثيل مشترك بين الحكومات وتمثيل حكومي دولي (مثل اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية، إلى جانب مكتب اللجنة الإحصائية) الهيئة الملازمة لإدارة العملية واستكمالها. ومن الجوهري إجراء تشاور تام في جميع المراحل مع مستعملي المعلومات ومنتجيها الوطنيين. وكمبدأ عام، ينبغي كلما اقترحت مؤشرات جديدة على الصعيد الدولي تقديم تبرير قوي، بواسطة الشواهد، لأهمية المؤشر الجديد المقترن وتحليل للنفقات المرتبطة بجمع البيانات اللازمة. كما ينبغي إجراء فحص منتظم لأجل تقرير ما إذا كان يمكن إلغاء أي من المؤشرات الموجودة وعمليات جمع البيانات المرتبطة بها:

وقد يكون من الضروري استعمال نهج مواضعي في إطار المجموعة الأساسية من أجل تركيز المناقشة على مجالات مثل البيئة والصحة والتعليم، أو قضايا شاملة لعدة مجالات مثل الجنسين والفقير. ويوفر إطار المؤشرات القائم في المبادئ التوجيهية للتقييمات القطرية المشتركة (انظر الفقرة ١٠)، الذي تمت مواءمته مع مؤشرات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/الأمم المتحدة/البنك الدولي، منطلقاً جيداً لتطوير هذه المجموعة الأساسية<sup>٣٩</sup>. وما أن تتحدد تلك المجموعة الأساسية، سيصبح توفير توجيه واضح بشأن التعريف القياسي، وأساليب جمع البيانات أو تقديرها، وتعيم المؤشرات واستعمالها ضرورة لا غنى عنها. وحيثما يجري الوقوف على نواحي ضعف أو ثغرات في مجموعة المؤشرات الأساسية، في بلدان معينة مثلاً، ينبغي معالجتها من خلال البرامج المشار إليها في الفقرة ٣٩ (أ).

٤٠ - والمجلس الاقتصادي والاجتماعي هو المحفل الوحيد الذي يمكن أن تلتقي فيه جميع الأطراف المعنية، بما فيها مؤسسات بريتون وودز وغيرها من أصحاب المصالح الدوليين، الذين من قبيل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. ومن ثم قد يرغب المجلس في طلب إحاطات دورية بشأن التقدم المحرز في المجالات التالية: (أ) إزالة أوجه عدم اتساق المؤشرات و (ب) سد الثغرات المعلوماتية و (ج) وضع مجموعة أساسية من المؤشرات و (د) بناء القدرات الإحصائية الوطنية. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن للمجلس أن يشجع الجهود التي تبذلها كل من منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وللجنة المساعدة الإنمائية لرصد حصة المساعدة المخصصة لأهداف المؤتمرات وتأزر منظومة الأمم المتحدة في هذه الجهود.

### الحواشي

- (١) على الرغم من وجود اختلافات فنية بين الإحصائية والمؤشر فإنهما مترابطان بصفة جوهرية، ولذلك يستعملان في هذا التقرير بحيث يحل أحدهما بدليلاً عن الآخر.
- (٢) ترد في المرفق الأول بهذا التقرير قائمة شاملة للمؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية.
- (٣) فيما يلي أمثلة على الأهداف الرقمية الصريحة الواردة في وثائق المؤتمرات: "بحلول عام ٢٠٠٠، توفير التعليم الأساسي للجميع وكفالة إتمام ٨٠ في المائة على الأقل من الأطفال الذين بلغوا سن الدراسة الابتدائية تعليمهم الأساسي" (منهاج عمل بيجين (تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، بيجين، ٤ - ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ١٣.A.96.IV.13)) الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني الفقرة ٨٠ (ب)); و "ينبغي أن تسعي البلدان جاهدة إلى تقليل معدلات وفيات الرضع والأطفال دون سن الخامسة بمقدار الثلث ... بحلول عام ٢٠٠٠" و "ينبغي أن تهدف جميع البلدان إلى أن تحقق بحلول عام ٢٠١٥ معدلات وفيات الرضع دون ٢٥ وفاة لكل ٠٠٠ ١ من المواليد الأحياء" (تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥ - ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.XIII.18) الفصل الأول، القرار ١، المرفق)، (الفقرة ١٦-٨).
- (٤) انظر، على سبيل المثال، تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (كوبنهاغن، ٦-١٢ آذار/ مارس ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.8) الفصل الأول، القرار ١، المرفق الأول، الفرع جيم، الالتزام ٩ (د)، ومنهاج عمل بيجين، الهدف الاستراتيجي حاء - ٣ (الفقرة ٢٠٦).
- (٥) حسبما جاء في الموجز المقدم من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، فإن "هناك حاجة ملحة لكي يضع النظام المتعدد الأطراف مجموعة متراقبة من المؤشرات الأساسية، فضلاً عن الحاجة إلى تعزيز قدرات منظومة الأمم المتحدة والبلدان على جمع الإحصائيات وتحليلها" (الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والخمسون، الملحق رقم ٣ A/53/3 و Add.1 و Corr.1) الفصل الثالث، الفقرة ٢٣، الفرع السادس).
- (٦) مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٩٠/١٩٩٨ المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨، الفقرة (ه).
- (٧) يرد في المرفق الثالث عرض أو في للمعايير المتعين استعمالها لاختيار المؤشرات وعميمها.
- (٨) تضع المنظمات الدولية أحياناً تقديرات وتوقعات باستعمال نماذج إحصائية. ومن أمثلة ذلك التقديرات السكانية التي تضعها شعبة السكان بالأمانة العامة للأمم المتحدة، وتقديرات وتوقعاتقوى العاملة التي تعدّها منظمة العمل الدولية، ومتوسط عدد سنوات الدراسة الذي تحسبه اليونسكو.
- (٩) الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة، "قائمة أنشطة جمع البيانات الإحصائية"، ١٩٩٥.

- (١٠) شعبة السكان بالأمانة العامة للأمم المتحدة، مثلا، تقوم منذ عقود، على الصعيد الدولي، بوضع تقديرات العمر المتوقع عند الولادة، ووفيات الرضع، وقامت في الآونة الأخيرة بوضع تقديرات وفيات الأطفال.
- (١١) مثل برنامج منظمة العمل الدولية المتعلق بمؤشرات سوق العمل الرئيسية؛ ومؤشرات الصحة الإيجابية، التي وضعتها فرق عمل تابعة لمنظمة الصحة العالمية؛ وأعمال اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (إسكوا) بشأن المتابعة المتكاملة للمؤتمرات؛ وأعمال اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن مؤشرات الفقر؛ وبرنامج اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بشأن تحديث المؤشرات الإحصائية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ.
- (١٢) جنيف، مكتب العمل الدولي، ١٩٩٨.
- (١٣) الإحصائيات والمؤشرات الاجتماعية، العدد رقم ٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع .(A.90.XVII.3
- (١٤) الإحصائيات والمؤشرات الاجتماعية، العدد رقم ١٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع .(A.95.XVII.2
- (١٥) انظر، على سبيل المثال، تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي لسنة ١٩٩٧: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٣ (A/52/3/Rev.1)، الذي حث فيه المجلس على النظر في دمج منظور الجنسين في المتابعة المتكاملة لمؤتمرات الأمم المتحدة العالمية.
- (١٦) وجد أن هذه المؤشرات الثلاثة ليست مصنفة على الصعيد الدولي. انظر تقرير الأمين العام عن التوفيق بين مؤشرات التنمية وترشيدها في منظومة الأمم المتحدة (E/CN.3/1999/14)، الفقرة ٧.
- (١٧) انظر أيضا T. N. Srinivasan, "Data base for development analysis: an overview". Journal of Development Economics vol. 44 (1994) pp. 3-27; and W. P. Mauldin, "Maternal mortality in developing countries, comparison of rates from two international compendia", Population and Development Review vol. 20, No. 2 (1994) pp. 413-421
- (١٨) ذكرت بلدان كثيرة أن عبء الإبلاغ ثقيل. فعلى سبيل المثال، ذكر اثنان من البلدان المتقدمة النمو أن موظفا متفرغا مكلف بمهمة تقتصر على تنسيق عملية إبلاغ الإحصائيات إلى المنظمات الدولية. كما تعين تخصيص وقت عمل إضافي لملء الاستبيانات.
- (١٩) انظر تقرير الأمين العام عن تقييم معالم تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ في الدول الأعضاء (E/CN.3/1999/3)، المقدم إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الثلاثين، ٥-١٣ آذار / مارس ١٩٩٩.

- (٢٠) باريس، اليونيسكو، ١٩٩٨.
- (٢١) معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية: "استعراض أهم تقارير الأمم المتحدة الاجتماعية الرئيسية" (Review of United Nations Social "Flagship" Reports)، الفقرة ٣٤، ١٩٩٧.
- (٢٢) منظمة الصحة العالمية وغيرها، تقرير إمدادات المياه ومراقبة قطاع المرافق الصحية لسنة ١٩٩٦، حالة القطاع منذ ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤ (WHO/EOS/96.15).
- (٢٣) حسب الموصى به في "مبادئ وتوصيات تعدادات السكان والمساكن"، أوراق إحصائية رقم ٦٧/التنقيح ١ (Statistical Papers, No. 67/Rev.1)، (منشورات الأمم المتحدة رقم المبيع E.98.XVII.8).
- (٢٤) تقرير الأمين العام المرحل ب شأن الإحصائيات الديمografية والاجتماعية وإحصائيات الهجرة .(E/CN.3/1999/9)
- (٢٥) لجنة السكان والتنمية، "رصد السكان في العالم، ١٩٩٩: النمو السكاني والبنية السكانية وتوزيع السكان" (ESA/P/WP.147) ورقة عمل أتيحت في الدورة الثانية والثلاثين للجنة، ٢٤-٢٢ آذار / مارس ١٩٩٩.
- (٢٦) بدلاً من إجراء استقصاءات منفصلة، شملت الاستقصاءات المتعددة المؤشرات لمجموعات من الأسر المعيشية، التي أجريت في ٤٠ بلداً من بين ١٠٠ بلد، مجموعة من الأسئلة الإضافية المطلوبة في استقصاءات الأسر المعيشية الحالية.
- (٢٧) على سبيل المثال، قدر مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية متوسط التكلفة السنوية للتنفيذ فيما بين عامي ١٩٩٣ و ٢٠٠٠ بأكثر من ٦٠٠ بليون دولار، من بينها ١٢٥ بليون دولار من المجتمع الدولي. وقدر المؤتمر الدولي للسكان والتنمية أن تنفيذ البرامج المتكاملة للسكان والصحة الإنجابية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية سيتكلف ١٧ بليون دولار في عام ٢٠٠٠، وتزيد إلى ٢١,٧ بليون دولار في عام ٢٠١٥. وفي مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة ومؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤتمر الثاني) تكاليف برامج أعمالها.
- (٢٨) Efforts and Policies of the Members of the Development Assistance Committee, 1998, Report .(Barry, Organization for Economic Cooperation and Development, 1998).
- (٢٩) بلغ الانخفاض المترافق للمساعدة الإنمائية الرسمية (بأسعار السلع والخدمات وأسعار الصرف الثابتة) منذ عام ١٩٩٢ إلى الآن ما يقرب من ٢٥ في المائة.

- (٣٠) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ١٣-٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ١٨.XIII.95.A)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.
- (٣١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ١٤-٣ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرار الذي اتخذه المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ٨.I.93.A. والتصويب)، القرار ١، المرفق الثاني.
- (٣٢) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع ١٣.IV.96.A)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.
- (٣٣) الاستنتاجات المتفق عليها ١/١٩٩٧ التي توصل إليها المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن "تسيير بيئة تمكينية للتنمية: التدفقات المالية، بما فيها التدفقات الرأسمالية، والتجارة" (انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٣، A/52/3/Rev.1)، الفصل الثاني، الفقرة ٥.
- (٣٤) انظر مذكرة الأمانة العامة عن بعض المبادئ التوجيهية الهدافة إلى إرساء ممارسات جيدة في مجال التعاون التقني المتعلق بالإحصاء (E/CN.3/1999/19)، التي اعتمدها اللجنة الإحصائية مؤخراً في عام ١٩٩٩.
- (٣٥) تشمل الشفافية التغذية الاسترجاعية من المنظمات الدولية لمقدمي البيانات بشأن استعمال بياناتهم الأساسية وتفسيرها.
- (٣٦) انظر على سبيل المثال، "المدونة المشتركة للممارسات الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة"، الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، نيسان/أبريل ١٩٩٦.
- (٣٧) للاطلاع على التفاصيل، انظر تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها الثانية والثلاثين (نيويورك، ١٦-١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨) (ACC/1998/14)، الفقرة ٢ (أ). وأقرت اللجنة التنفيذية المعنية بالشؤون الاقتصادية والاجتماعية في جلستها العاشرة (نيويورك، ١٦ أيار/مايو ١٩٩٨) اقتراح إنشاء موقع على الشبكة الدولية.
- (٣٨) لن يتسع كفالة جمع البيانات من مصدر وطني واحد إلا إذا كانت هناك آلية تنسيق وطنية (انظر أيضاً الفقرة ٢٠ (ه) من هذا التقرير).
- (٣٩) هذا النموذج للتعاون يلائم أيضاً "الإطار الإنمائي الشامل" الذي اقترحه البنك الدولي مؤخراً.

## المرفق الأول

### قائمة مؤتمرات عالمية واتفاقيات وإعلانات مختارة

السنة	اسم المؤتمر الدولي	المدينة المضيفة
١٩٩٠	المؤتمر العالمي لتوفير التعليم للجميع: تلبية احتياجات التعليم الأساسية	جوميتيين
١٩٩٠	مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل	نيويورك
١٩٩٢	مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية	ريو دي جانيرو
١٩٩٢	المؤتمر الدولي المعنى بالتجذذبة	روما
١٩٩٣	المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان	فيينا
١٩٩٤	المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	القاهرة
١٩٩٤	المؤتمر العالمي المعنى بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية	بريدجتاون
١٩٩٥	مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية	كونهاجن
١٩٩٥	المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة	بيجين
١٩٩٥	مؤتمر الأمم المتحدة التاسع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين	القاهرة
١٩٩٦	مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤتمر الثاني)	اسطنبول
١٩٩٦	مؤتمر القمة العالمي للأغذية	روما
١٩٩٦	الدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	ميدراند
١٩٩٨	المؤتمر العالمي الأول للوزراء المسؤولين عن الشباب	لشبونة
١٩٩٨	دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة لمكافحة إنتاج المخدرات والمؤثرات العقلية وبيعها والطلب عليها والاتجار بها وتوزيعها بشكل غير مشروع والأنشطة ذات الصلة	نيويورك

السنة	الاتفاقية الدولية أو الإعلان
١٩٨٩	اتفاقية حقوق الطفل
١٩٧٥	الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري
١٩٧٩	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة
١٩٨٤	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة
١٩٩٢	إعلان حقوق الأشخاص المنتتمين إلى أقليات قومية أو عرقية وإلى أقليات دينية ولغوية
١٩٨٦	إعلان الحق في التنمية
١٩٥٩	إعلان حقوق الطفل
١٩٧٥	إعلان حقوق المعاوين
١٩٤٨	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
١٩٦٦	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
١٩٦٦	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

## المرفق الثاني

### اجتماع فريق الخبراء المعني بمؤشرات التنمية

نيويورك، ٨ - آذار / مارس ١٩٩٩

#### قائمة المشتركين

الاسم:	اللقب	البلد/ المنظمة
السيدة ليزا بيرش	بربادوس	شعبة البيئة، وزارة البيئة والطاقة والموارد الطبيعية
السيدة فالترود مور	ألمانيا	رئيسة إدارة التعاون الدولي والتعاون فوق الوطني، المكتب الإحصائي الاتحادي
السيد م. د. استانا	الهند	أمين إدارة الإحصاء
السيد غاري جونز	إيطاليا	إدارة العلاقات الدولية، المعهد الإحصائي الوطني الإيطالي
السيد غابرييل كينتي	إيطاليا	مدير خطة العمل، غروبو، الاتحاد الأوروبي لمنظمات التعليم
السيد محمدو تانغاري	مالي	مرصد التنمية البشرية المستدامـة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
السيد بول شيوخ	سنغافورة	كبير الإحصائيين، إدارة الإحصاء، وزارة التجارة والصناعة
السيد اليا باتليان	السويد	أمين أول، وزارة الصحة والشؤون الاجتماعية
السيد إ. س. ك. موافقا - زاكى	أوغندا	نائب مدير إدارة التجارة والديون الخارجية
السيد توني ويليامز	المملكة المتحدة	كبير الإحصائيين، إدارة التنمية الدولية
البروفسور مارك ل. ميرنغو	الولايات المتحدة الأمريكية	معهد فورد هام للابتكارات في السياسات الاجتماعية، مركز فورد هام الجامعي
السيد د. و. م. موزومارا	اللجنة الاقتصادية لفرقيا	رئيس فريق التنمية الإحصائية، شعبة خدمات المعلومات الإنمائية
السيد أندرو فلات	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ	مدير الشعبة الإحصائية
السيد لبيب عبد النور	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	رئيس الشعبة الإحصائية
السيد لاديسلاف كابات	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	مدير الشعبة الإحصائية
السيد جون - إيتين شابرون	صندوق النقد الدولي	إدارة الإحصاء
السيد برايان هاموند	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	رئيس شعبة نظم الإبلاغ، دائرة التعاون الإنمائي
السيد إريك سوانسون	البنك الدولي	رئيس، مؤشرات التنمية العالمية، كبير اقتصادي فريق البيانات الإنمائية

<u>البلد/ المنظمة</u>	<u>اللقب</u>	<u>الاسم:</u>
برنامـج الألـمـمـ المـتحـدةـ إـلـنـمـائـيـ	اـقـتصـاديـ تـنـميةـ بـشـرـيةـ	الـسـيـدـ تـيـريـ مـاـكـيـتـلـيـ
اليـونـسـكـوـ	مـديـرـ مـعـهـدـ الـيـونـسـكـوـ لـلـإـحـصـاءـ	الـسـيـدـ سـاـكـيـكـوـ فـوـكـوـداـ -ـ بـارـ
مدـيرـ نـظـمـ الـبـيـانـاتـ،ـ بـماـ فـيـ ذـلـكـ الفـرـيقـ المـواـضـيـعـيـ	صـنـدـوقـ الـأـلـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـلـسـكـانـ	الـسـيـدـ رـيـتـشـارـدـ لـيـتيـ
لـلـمـؤـشـراتـ،ـ الشـعـبـةـ التـقـنيـةـ وـالـمعـنـيـةـ بـالـسـيـاسـاتـ	رـئـيـسـ إـدـارـةـ الـمـعـلـومـاتـ وـالـبـيـانـاتـ	الـسـيـدـ غـارـيـتـ جـوـزـ
اليـونـيـسـيفـ		
		واـشـتـرـكـ أـيـضـاـ موـظـفـوـ الشـعـبـةـ إـلـحـصـائـيـةـ التـابـعـةـ لـلـأـلـمـمـ الـمـتـحـدـةـ وـالـشـعـبـ الـأـخـرـىـ التـابـعـةـ لـإـدـارـةـ الشـؤـونـ
		الـاـقـتصـادـيـةـ وـالـتـعاـونـيـةـ.

### المرفق الثالث

#### اختيار المؤشرات وعميمها

بُذلت عدة محاولات لتعريف المؤشر، بيد أنه لا يوجد بعد تعريف واحد يُطبق على نطاق واسع. وفيما يلي مجموعة مختارة من المحاولات المختلفة لتعريف المؤشرات:

"تعكس المؤشرات أو تمثل مفاهيم أو ظروفًا معقدة. فهي إحصائيات أو أشكال أخرى من الأدلة تستهدف إعطاء معنى لشيء غير يقيني أو غير معروف باستخلاص أفكار بسيطة من أفكار معقدة (McCrachen and Scott; from Innes, 1990-291). وقد وصفت المؤشرات الاجتماعية بأنها "المجموعات الإحصائية وجميع أشكال الأدلة... التي تمكننا من معرفة أين نقف وإلى أين نتجه فيما يتعلق بالقيم والأهداف، ومن تقييم برامج بعيتها وتحديد أثرها" (Bauer, 1966). اقتباس الوكالة الكندية للتنمية الدولية (1966) وهي، أي المؤشرات، "أدوات تستعمل لتوضيح وتحديد الأهداف والأثر على نحو أدق ... وهي مقاييس للتغييرات أو النتائج يمكن التتحقق منها... والغرض منها هو توفير معيار يتأسّس به التقدم المحرز أو يقدر أو يبيّن ... إزاء أهداف معلنة، ومن أجل إعطاء... مدخلات، وتقديم... نتائج، وتحقيق... غایيات" (الأمم المتحدة، 1989، الصفحة 18). وهي تيسر النظر عن كثب إلى نتائج المبادرات والأعمال" (الوكالة الكندية للتنمية الدولية، 1996: الصفحة 5).

من التعريفات أعلاه، يمكن تحديد عدد من العناصر المشتركة التي تساعد على تحديد ما هو المؤشر: فهو بيان إحصائي، أو واقعة (كمية) أو أي شكل آخر من الأدلة أو تصور (نوعي)، حدد لغرض بعيته مثل تقدير رسالة وتقييمها وقياسها وتوصيلها؛ ويعكس بعض الأهداف أو القيم أو الظروف أو الرسائل أو الأساسية أو ما إلى ذلك.

#### أنواع المؤشرات و اختيارها

هناك عدة طرق لتصنيف المؤشرات. فهي تميّز بأنها كمية أو نوعية، مباشرة أو غير مباشرة، بسيطة أو مركبة؛ أو بأنها مؤشرات لمدخلات أو لعملية أو لادة ما، أو مؤشرات لنتائج؛ أو مؤشرات لقوى دافعة، أو لحالات ما أو لاستجابة ما، أو ما إلى ذلك.

ولأن للمؤشرات غرضاً أكثر تحديداً من الأشكال الأخرى التي تتلخص بها المعلومات الإحصائية والنوعية، هناك حاجة إلى اتباع نهج انتقائي بشأن أي المعلومات ينبغي عرضها. ووفقاً لما ذكرته الوكالة الكندية للتنمية الدولية (1996)، ينبغي عند اختيار مؤشر ما، أن يلبي هذا المؤشر اختبار "الوثوقية" و "الصحة" (الصفحة 10). وترى اليونسكو أن المؤشرات الجيدة ينبغي أن تكون: ذات صلة بالسياسات؛ وسهلة الاستعمال، ومستمدّة من إطار ما، وسليمة فنياً (أي أنها مؤشرات صحيحة موثوقة قبل المقارنة)؛

وعملية بحيث تكون تكلفة القياس معقولة (١٩٩٧، الصفحة ٣). وتذهب منظمة الصحة العالمية إلى أن اختيار مؤشر ما ينبغي أن يؤكد أهميته ببيان صحته وموضوعيته وطابعه المحدد وحساسيته (١٩٩٦، الصفحة ٨).

وتمثل عملية تحديد اختيار كل مؤشر خطوة حاسمة في وضع هذا المؤشر، وهي تسترشد عموماً ببعض المبادئ، ومعنى هذا أن المؤشر ينبغي أن يكون:

- ذا صلة بالسياسات: أي قادراً على تقديم إجابة واضحة، غير غامضة، على المسائل وال Shawwal الرئيسية في مجال السياسات;
- ذا طابع محدد: أي قادراً على قياس مجرد الظواهر التي اختير من أجلها، وأن يكون قاطعاً من حيث الحجم والوقت;
- صحيحاً: أي قادراً على أن يقيس فعلياً ما اختير من أجل قياسه، أي أن يكون قريباً من الواقع الذي يجري قياسه;
- موثوقاً دقيقاً متسقاً قادراً على التعبير عن نفس الرسالة أو الإتيان بنفس النتيجة إذا أجري القياس باستعمال أدوات مختلفة أو على أيدي أناس مختلفين في ظروف متماثلة.
- حساساً: أي قادراً على قياس التغيرات الحادثة في الظاهرة التي يراد قياسها به;
- قابلاً للقياس: استناداً إلى البيانات المتاحة، أو عملياً فيما يتعلق بالحصول على البيانات الازمة;
- سهل الاستعمال: أي يتيسر فهمه، وأن يكون آنياً (أن يكون قليلاً في عدده);
- فعّالاً من حيث التكلفة: ينبغي أن تكون النتائج جديرة بما ينفق عليها من وقت وأموال لتنفيذها؛
- ولاستعمال البيانات استعمالاً سليماً في وضع مجموعة كاملة من المؤشرات يتطلب أيضاً سياسة تعميم واضحة تأخذ في الاعتبار بعينية مسائل من قبيل الآنية، وتواءر عملية التجميع، وتوفير معلومات عن نوعية المؤشر. وهذه المسائل حاسمة في بناء الثقة التي لا غنى عن توافرها لدى مستعملي المؤشرات، ويمكن وصفها أيضاً على النحو التالي:
  - (أ) يتحدد تواءر تجميع المؤشر بما يلي: ١' فترات جمع البيانات الآتية من المصادر؛ ٢' الوقت المطلوب لتجهيز المعلومات؛ و ٣' تقديرات معدل تغير الظاهرة؛

(ب) ينبغي أن تكون الفجوة الزمنية بين الجمع والتعيم قصيرة نسبيا، لا سيما إذا تغيرت الظاهرة الخاصة لللحظة بسرعة شديدة، وخلافاً لذلك، يفقد المؤشر أهميته بالنسبة لعملية الرصد:

(ج) توافر البيانات الإضافية، أي أن توافر بيانات عن المنهجية والمصادر أمر ضروري للمستعملين، ولا سيما مقرري السياسات، من أجل تقييم نوعية المؤشرات وأهميتها.

#### المراجع

Canadian International Development Agency, (CIDA) (1996). Guide to Gender-Sensitive Indicators. Canada

McCracken, Mike and Katherine Scott, (1998). "Social and economic indicators: Underlying assumptions, purposes and values". Theme II Background Paper for the Symposium on Gender Equality Indicators: Public Concern and Public Policies", Ottawa, Canada, 26-27 March 1998

الأمم المتحدة (١٩٨٩). دليل المؤشرات الاجتماعية (Handbook on Social Indicators). دراسات في الأساليب (Studies in Methods) .E.98.XVII.6. رقم المبيع ٤٩.

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (١٩٩٧) - الإحصاءات والمؤشرات التعليمية المراعية لنوع الجنس: دليل عملي (Gender-Sensitive Education Statistics and Indicators: A Practical Guide) - مواد تدريبية لحلقات عمل بشأن إحصائيات التعليم ومؤشراته .BPE-97/WS/3

منظمة الصحة العالمية، ١٩٩٦ - كاتالوغ لمؤشرات الصحة، مجموعة مختارة من مؤشرات الصحة العالمية التي أوصت بها برامج منظمة الصحة العالمية Catalogue of Health Indicators: A Selection of Important Health Indicators Recommended by WHO Programmes. WHO/HST/SCI/96.8

المرفق الرابع

عدد الأنشطة الدولية المضطلع بها لجمع البيانات، حسب المنظمة

عدد الطلبات التي أرسلت إلى البلدان	الوكالة/المنظمة /الادارة الدولية
١٢	الشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة
٧	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
٤	منظمة العمل الدولية
٤٢	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
١٢	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
١٣	منظمة الطيران المدني الدولي
٢	منظمة الصحة العالمية
٤	صندوق النقد الدولي
٣	الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية
١١	المنظمة العالمية لملكية الفكرية
٢	المنظمة العالمية للسياحة
٥	منظمة التجارة العالمية
١١٧	المجموع
	تغطية إقليمية أو محددة
٦٣	اللجنة الاقتصادية لأوروبا
٥	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ
٤	اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٢	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
٣	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا
١	رابطة الدول المستقلة
٨٢	المكتب الإحصائي للاتحادات الأوروبية
٣٤	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
١٩٥	المجموع

المصدر: "الشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة"، قائمة الأنشطة الإحصائية المضطلع بها لجمع البيانات، ١٩٩٥.

المرفق الخامس

أنشطة مختارة لإعداد مؤشرات مرتبطة بمتابعة مؤتمرات محددة

المؤتمر	المنظمة	الأنشطة	عدد المؤشرات	وسيلة نشر البيانات	معلومات إضافية
الصحة للجميع	منظمة الصحة العالمية	<p>مساعدة البلدان على رصد وتقدير تنفيذ استراتيجيات "الصحة للجميع". وقد وضع "إطار مشترك" كوسيلة لضمان تفعيل الصحة وال المجالات الصحية التي من قبيل الاتجاهات الاجتماعية الاقتصادية والإنسانية، وتطوير النظم الصحية، والرعاية الصحية، والموارد الصحية، والأنماط والاتجاهات القائمة في الوضع الصحي، والعوامل البيئية وغيرها من الجوانب ذات الصلة التي ينطوي عليها تطوير النظم الصحية وإدارتها. وأدرجت في هذا الإطار مجموعة مؤشرات دنيا لتوجيه الرصد، والتزمت الدول الأعضاء بإحالة هذه البيانات إلى منظمة الصحة العالمية. وتم اختيار سبعة وأربعين مؤشراً للتقييم الثالث لاستراتيجية "الصحة للجميع"، خصص ١٢ مؤشراً منها لعملية "الصحة للجميع" بينما استقيمت المؤشرات الأخرى من وكالات أخرى.</p> <p>ويجري استعراض مفاهيم هذه المؤشرات وطريقة تقديمها.</p>	٧٤	تقرير الحالة الصحية في العالم	نظام المعلومات الإحصائية لمنظمة الصحة العالمية (WHOSIS). وعنوانه على شبكة الإنترنت كالتالي: ( <a href="http://www.who.ch/whosis/">www.who.ch/whosis/</a> )
مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)	<p>في عام ١٩٩٢، حدد المؤتمر الدولي المعنى بتقديم المساعدة للطفل الأفريقي مجموعة مؤلفة من ١٣ هدفاً من أهداف منتصف العقد باعتبارها الحد الأدنى المعنوي الذي يلزم أن تتحقق جميع البلدان بحلول عام ١٩٩٥ تميدها لتحقيق أهداف عام ٢٠٠٠. وفي عام ١٩٩٤، استعمل تقييم منتصف العقد ٢٩ مؤشراً. وسيستعمل التقييم في نهاية العقد ٤٣ مؤشراً. وعلاوة على ذلك، وضعت اليونيسف مع شركاء آخرين، في عام ١٩٩٤، برنامجاً لإجراء استقصاء</p>	٤٣	حالة الأطفال في العالم (The State of the World Children) (العدد الأخير ١٩٩٩)	رصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل (نيويورك، اليونيسف، ١٩٩٥)
		<p>لأسر المعيشية لمساعدة البلدان على جمع البيانات ذات الصلة لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف منتصف العقد. (انظر أيضاً "الاستقصاءات المتعددة المؤشرات لمجموعات من أسر المعيشية" الوارد في المرفق العاشر).</p>		تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في منتصف العقد نحو تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٧/٤٥ المتعلق بمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل، (الوثيقة A/51/256 المؤرخة ٢٦ تموز/ يوليه ١٩٩٦)	

معلومات إضافية	وسيلة نشر البيانات	عدد المؤشرات	الأنشطة	المنظمة	المؤتمر
مؤشرات للبرامج السكانية ولبرامج الصحة الإنجابية (نيويورك، صندوق الأمم المتحدة للسكان، ١٩٩٨)		١٠٨	نشر صندوق الأمم المتحدة للسكان تقريرا يقترح فيه استعمال إطار للمؤشرات في تنبع التقدم المحرز في البرامج السكانية وبرامج الصحة الإنجابية، والبرامج الفرعية والمشاريع المكونة لها. ونظم ١٠٨ مؤشرات استنادا إلى ثلاثة مجالات مواضيع للسكان والتنمية، والصحة الإنجابية، بما فيها تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية، والدعوة/الإعلام والتثقيف والاتصال. وتشمل قائمة المؤشرات الواردة قليلا من المؤشرات المتعلقة بالنتائج لرصد أهداف برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية. فضلا عن طائفة كبيرة من المؤشرات المتعلقة بالمعالجة والإدارة تستخدم في البرامج الرامية إلى تنفيذ خطة المؤتمر. كما يشمل التقرير عرضا شاملا لانعكاسات جمع البيانات على تجميع شتى المؤشرات.	صندوق الأمم المتحدة للسكان إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية/شبكة السكان	المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
تقرير الأمين العام إلى الجمعية العامة عن استعراض وتقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف ومقاصد برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/PC/2)			وفي أعقاب المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، طلبت لجنة السكان والتنمية، التي جرى إنشاؤها وتوسيعها، إلى إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية تنسيق إصدار "تقرير رصد سكان العالم" الذي يصدر سنويا، وذلك باعتباره نشاطا رئيسيا لرصد التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية. ويشمل التقرير مؤشرات حددت أهدافها الكمية في برنامج العمل، كما يشمل المعلومات الإحصائية ومعلومات السياسات العامة ذات الصلة.		
يمكن الاطلاع عليها عن طريق شبكة الانترنت على العنوان التالي: <a href="http://www.urbanobservatory.org">http://www.urbanobservatory.org</a>	قاعدة البيانات العالمية التي يشرف عليها مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) حالة مدن العالم	٥٠	في أعقاب مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية، أنشأ مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مرصدا حضريا عالميا للسماح بتقييم دولي مقارن للتقدم المحرز في تحقيق أهداف "خطة المؤهل" (تقرير الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية : ١٤-٣ حزيران/يونيه ١٩٦٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيعات A.97.IV.6) الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني)، ولتوفير معلومات عن اتجاهات المستوطنات البشرية وظروفها على نطاق عالمي. ولتشجيع الرصد الذاتي للتقدم المحرز من جانب الحكومات والسلطات المحلية وشركائها، يقوم المرصد الحضري العالمي ببناء هيكل أساسية للمعرفة الحضرية العالمية	مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	(المؤهل الثاني)

معلومات إضافية	وسيلة نشر البيانات	عدد المؤشرات	الأنشطة	المنظمة	المؤتمر
			<p>استنادا إلى شبكات مراصد محلية وطنية وإقليمية. ويقوم برنامج المؤشرات الحضرية، الذي يشكل جزءا من المرصد الحضري العالمي، بتوزيع مبادئ توجيهية وبرامج جدولية وغيرها من الأدوات على المراصد الحضرية مركزا أولا على ما يقارب ٥٠ مؤسرا حضريا رئيسيا من المؤشرات التي أقرتها اللجنة التحضيرية للموغل الثاني. ويجري محليا استكمال البيانات المتعلقة بهذه المؤشرات الرئيسية والمؤشرات الإضافية الظرفية وتجمع وطنيا لأغراض وضع السياسات والبرامج الحضرية. وتحال البيانات المحلية والوطنية طوعا إلى مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، الذي يقيم قاعدة بيانات من المؤشرات يختص استعمالها في التحليلات الإقليمية العالمية.</p>		
<p>التعليم للجميع، تقييم عام ٢٠٠٠، المسائل التقنية، اليونسكو</p> <p>يجري إعداد قرص متراص ذاكرة قراءة فقط - (CD-ROM)</p>	unescostat.unesco.org	١٨	<p>قام منتدى استشاري دولي معنى بالتعليم للجميع بضم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف والبنك الدولي، بوضع مبادئ توجيهية للبلدان التي تضطلع بتقدير هدف "التعليم للجميع" في عام ٢٠٠٠، استنادا إلى مجموعة مؤلفة من ١٨ مؤسرا أساسيا. وقد أدرج في شبكة الانترنت ٢٨ مؤسرا.</p>	<p>منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)</p>	<p>التعليم للجميع</p>
<p><a href="http://www.un.org/womenwatch/statistics">http://www.un.org/womenwatch/statistics</a></p>	<p>دور المرأة في عملية اتخاذ القرار، ١٩٩٧ (Women in Political Decision-making) (متاح عن طريق الانترنت)</p> <p>دليل الآليات الوطنية للنهوض بالمرأة، ١٩٩٨ (Directory of national machinaries for the advancement of women) (متاح عن طريق الانترنت)</p> <p><a href="http://www.un.org/depts/unsd/gender/intro.htm">http://www.un.org/depts/unsd/gender/intro.htm</a></p>	٨٠	<p>أوصت لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة، التي تستعرض بانتظام تقارير الحكومات، بأن تدرج الحكومات البيانات الإحصائية المتعلقة بجميع مواد اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وأعدت شعبة النهوض بالمرأة، في إطار الاستعراض الذي يجري كل خمس سنوات والمزمع إجراؤه في عام ٢٠٠٠، استبيانا خاصا عن التنفيذ يدرج كمراجع مرفقا بضم مؤشرات التنمية التي يوصي باعتمادها في التحليل، وقدمنت بيانات موزعة حسب الجنس والسن لإبراز الفجوات القائمة بين المرأة والرجل.</p>	<p>إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (النهوض بالمرأة)</p>	<p>المؤتمر العالمي المعنى بالمرأة</p>

معلومات إضافية	وسيلة نشر البيانات	عدد المؤشرات	الأنشطة	المنظمة	المؤتمر
	<p>كتيب لإصدار تقارير إحصائية وطنية عن المرأة والرجل (Handbook for Producing National Statistical Reports on Women and Men) منشورات الأمم المتحدة ١٩٩٧</p>		<p>ويجري إعداد العدد الثالث من منشور "المرأة في العالم" (World's Women) (٢٠٠٠) (باعتباره وثيقة معلومات أساسية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة التي ستعقد حول موضوع "المرأة في عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين". وهذا جهد تعاوني تشارك فيه عدة وكالات وإدارات تابعة للأمم المتحدة وبلدان مختلفة.</p>		.
<a href="http://www.un.org/esa/sustdev/isd.htm">Http://www.un.org/esa/sustdev/isd.htm</a>	<p>مؤشرات التنمية المستدامة: الإطار والمنهجيات. (Indicators of Sustainable Development: Framework and Methodologies) المتاحة رقم E.96.II.A.16</p>	١٢٤	<p>وافقت لجنة التنمية المستدامة، التي أنشئت في إطار متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في ريو، على برنامج عمل بشأن مؤشرات التنمية المستدامة وذلك في دورتها الثالثة المعقدة في عام ١٩٩٥، وأغرض من برنامج العمل هذا هو توفير مؤشرات التنمية المستدامة لصنع القرارات على الصعيد الوطني في أجل أقصاه عام ٢٠٠٠. وأسفر تنفيذ برنامج العمل عن قائمة عمل تضم ١٣٤ مؤشرًا من مؤشرات التنمية المستدامة، وإطار لتنظيمها وأوراق منهاجية لكل مؤشر من تلك المؤشرات. وتطوع ٢٢ بلداً من جميع مناطق العالم لاختيار هذه المؤشرات فيما يتعلق بأولوياتها ومصالحها الوطنية خلال فترة ثلاثة سنوات. وستقدم المجموعة المنقحة من المؤشرات والمنهجيات ذات الصلة إلى لجنة التنمية المستدامة في عام ٢٠٠١.</p>	<p>ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية/شبكة التنمية المستدامة</p>	<p>مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية</p>

(أ) توجد بالإضافة إلى المجموعة المختارة من أنشطة إعداد المؤشرات المعروضة هنا مبادرات أخرى من قبل المشروع الإحصائي الذي يندرج في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية. Danmarks Statistik فضلاً عن مبادرات قطاعية من قبل التقرير العالمي لمنظمة العمل الدولية عن العمالة لفترات ١٩٩٩-١٩٩٨: القابلية للتشغيل في الاقتصاد العالمي: أهمية التدريب، (ILO World Employment Report 1998-1999: Employability in the Global Economy: How Training Matters) (جينيف، مكتب العمل الدولي، ١٩٩٨) وهو تقرير أعد في إطار متابعة مؤتمر القمة.

المرفق السادس

المبادرات المشتركة بين المؤتمرات بشأن المؤشرات

اسم البرنامج	المؤسسة أو الهيئة المسؤولة	الغرض	المؤتمرات	عدد المؤشرات
المجموعة الدينية للبيانات الاجتماعية الوطنية	اللجنة الإحصائية	رصد مجالات الاهتمام الرئيسية التي عالجتها مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية، والمؤتمرات العالمية للتنمية الاجتماعية، والمؤتمرات العالمية الرابع المعني بالمرأة، والمؤئذن الثاني.	المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمرات العالمية الرابع المعني بالمرأة، والمؤئذن الثاني.	٦١٥
الخدمات الاجتماعية الأساسية للجمعية الإدارية	فرقة العمل المعنية بالخدمات الأساسية للجميع، لجنة التنسيق الإدارية	توجيه انتباه جمهور أعرض إلى أهداف مؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة في المجالات المتعلقة بالخدمات الاجتماعية الأساسية، وإعطاء عرض إحصائي موجز عن طائفة من الحالات الوطنية الراهنة وعن التقدم الذي سيلزم إنجازه لتحقيق الأهداف.	المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمرات العالمية الرابع المعني بالمرأة، والمؤئذن الثاني.	٦١٣
إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الإقليمي القطري الموحد الأمم المتحدة الإنمائية	الفريق العامل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة والمعني بالمؤشرات، وممثلون من جميع الوكالات الأعضاء في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية	استعراض وتحليل حالة التنمية الوطنية وتحديد المسائل الرئيسية كأساس للدعاوى والحوار المتعلق بالسياسات العامة <sup>(٤)</sup> : وإبراز المسائل الرئيسية المحتملة في بلد من البلدان بتركيز الاهتمام على مجالات محددة وقياس التقدم المحرز فيها	انظر القائمة في المرفق الأول	٤٠ (مؤشرات المؤتمرات) ١٠ (مؤشرات ظرفية)

اسم البرنامج	المؤسسة أو الهيئة المسؤولة	الغرض	المؤتمرات	عدد المؤشرات
أهداف التنمية الدولية	منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي، والأمم المتحدة، والبنك الدولي	رصد التقدم المحرز نحو تحقيق مجموعة مختارة من أهداف المؤتمرات على النحو المعروض في الوثيقة المعروفة "تشكيل القرن الحادي والعشرين: مساهمة التعاون الإنمائي" للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة.	المؤتمر العالمي لتوفير التعليم للجميع، ومؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، والمؤتمر الدولي للسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة.	(٢١) (١٠) (مؤشرات ظرفية)

(أ) تقرير فريق الخبراء المعنى بالمضمون الإحصائية لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية الأخيرة، (الوثيقة ٤.R/1996/CN.3/AC.1)، المرفق.

(ب) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٧، الملحق رقم ٤، (E/1997/24)، الفقرة ٦٧ (ب).

(ج) أعدت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، تحت إشراف فرق العمل، "الخريطة الحائطية للخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع، "Charting the Progress of Basic Social Services for All" (ST/ESA/SER.A/160)، (Wall Chart on Basic Social Services for All). "Populations" (ESA/P/W.149)، 1998

(د) مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، "المبادئ التوجيهية، والتقييم القطري الموحد،" Country Assessment" (Country Assessment)، المشروع النهائي، ٢١ آذار/مارس ١٩٩٩، المرفق ألف، الإطار ألف، (مؤشرات المؤتمرات) والإطار جيم (مؤشرات الظرفية)، ويتضمن الإطار أيضا بعض المؤشرات الكيفية بشأن الحكم والحقوق المدنية والسياسية.

(هـ) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، مجموعة مؤشرات عملية لقياس التقدم الإنمائي، A working set of Indicators of Development Progress: <http://www.oecd.org/dac/Indicators/htm/list.htm>

المرفق السابع

اتحاد مجموعات المؤشرات الأساسية (مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية  
الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي - الأمم المتحدة - البنك  
الدولي، والتقييم القطري المشترك لإطار عمل الأمم المتحدة لمساعدة  
الإنسانية والخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع<sup>(١)</sup>

المواضيع/المؤشرات	الدينية	البنك الدولي	المساعدة للإنسانية	الاقتصادي -	الى الأمم المتحدة	البيانات	الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	النوع	الجنس <sup>(٢)</sup>	الحجم المقدر للسكان حسب السن ونوع	السكن والنمو السكاني <sup>(٣)</sup>
عدد البلدان <sup>(٤)</sup>	للسكان	للبنك الدولي	الإنسانية	المساعدة	المتحدة	البيانات	الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	النوع	الجنس <sup>(٢)</sup>	الحجم المقدر للسكان حسب السن ونوع	السكن والنمو السكاني <sup>(٣)</sup>
الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع	الإنسانية	الإنسانية	الإنسانية	الإنسانية	الإنسانية	الإنسانية	الإنسانية	النوع	الجنس <sup>(٢)</sup>	الحجم المقدر للسكان حسب السن ونوع	السكن والنمو السكاني <sup>(٣)</sup>
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
١٤٥	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	١ - السكان والنمو السكاني
١٩٠		X	X	X							معدل الخصوبة الإجمالي
١٤٤	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	٢ - الصحة ومعدل الوفيات
١٦٣	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	متوسط العمر المتوقع عند الميلاد
١٩٠	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة
٧٩	X	X	X								معدل وفيات الرضع
١٤٥		X									نسبة السكان الذين يحصلون على خدمات الرعاية الصحية الأساسية
١٢٤	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	معدل انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى البالغين
١٤٠	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	معدل انتشار فيروس نقص المناعة البشرية لدى الحوامل البالغات من العمر ١٥ إلى ٤٢ سنة <sup>(٥)</sup>
١٥٩	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	٣ - الصحة الإنجابية
٧٤		X	X	X	X	X	X	X	X	X	معدل وفيات الأمهات (كل ١٠٠ ٠٠٠ من المواليد الأحياء)
											معدل انتشار وسائل منع الحمل
											النسبة المئوية للولادات التي تمت على أيدي إخصائيين صحبيين مهرة مدربين تدريبياً ملائماً

					ال مواضيع/المؤشرات
	البلدان <sup>(b)</sup>	الأساسية الاجتماعية	المجتمعية	الخدمات	النقيب القطري
٤ - الأمان الغذائي والتغذية					
	X				النسبة المئوية من دخل الأسر المعيشية الذي ينفق على الغذاء
		X			النسبة المئوية للسكن دون المستوى الأدنى لاستهلاك الطاقة الغذائية
٨٦	X	X	X	X	نسبة/معدل انتشار الأطفال ناقصي الوزن <sup>(c)</sup>
٥ - التعليم					
١٦٤	X	X	X	X	معدل إمام البالغين بالقراءة والكتابة
١٠٢		X	X		النسبة الصافية للقيد بالتعليم الابتدائي
١٠١		X	X		النسبة المئوية للوصول إلى الصف الخامس/استكمال الصف الرابع
			X		متوسط عدد السنوات المستكملة في الدراسة <sup>(d)</sup>
٧٧		X	X		معدل إلمام بالقراءة والكتابة للأشخاص البالغين من العمر ١٥-٢٤ سنة <sup>(e)</sup>
٦ - المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة					
		X			النسبة المئوية للمقاعد التي تشغله المرأة في الحكومة الوطنية، بما في ذلك البرلمان
٥٤		X			النسبة المئوية للعاملات بأجر
١٢٦	X	X	X		نسبة الفتيات إلى الصبية في التعليم الابتدائي والثانوي المشترك <sup>(f)</sup>
٧ - الرعاية الصحية للطفل					
١٤٥		X			النسبة المئوية للأطفال البالغين من العمر سنة واحدة الذين جرى تعليمهم ضد الحصبة
١٤٧		X			النسبة المئوية للأطفال البالغين من العمر ١٠ سنوات - ١٤ سنة الذين يعملون
٨ - العمالة					
		X	X		معدل البطالة
		X			العمالة في القطاع غير الرسمي كنسبة مئوية من مجموع العمالة
		X			نسبة العمالة إلى السكان <sup>(g)</sup>

	البلدان <sup>(b)</sup>	الأساسية	المساعدة للمجتمع	الإنسانية للجميع	البنك الدولي	الدبيا	الوطنية	الاجتماعية الاقتصادية -	الميدان	التنمية في إطار المشتركة	التعاون المنظمة	التقييم القطري	الخدمات	الاجتماعية	البلدان	البيانات	الجمعية	الموارد المائية	الموارد البشرية
٩																			
٥٦	X															X		دخل الأسرة المعيشية، لفرد (المعدل والتوزيع)	
٥٩	X	X																نسبة القراء (النسبة المئوية للسكان دون خط الفقر الوطني)	
٥١	X	X																نسبة فجوة الفقر	
٧٤	X	X													X		القيمة النقدية لسلة الحد الأدنى من الأغذية <sup>(c)</sup>		
٧٨	X	X													X		نصيب أفراد خمس من السكان من الاستهلاك الوطني		
١١٥	X	X	X												X		النسبة المئوية للسكان الذين يحصلون على المرافق الصحية الكافية		
	X	X															النسبة المئوية للسكان الذين يحصلون على مياه الشرب المأمونة		
																	عدد الأشخاص للغرفة الواحدة، عدا الحمام <sup>(d)</sup>		
١٤٦		X																١١ - البيئة	
١٤٣		X																حصة الفرد من الأرض القابلة للزراعة	
																		النسبة المئوية للتغير بمناطق أراضي الغابات في السنوات العشر الأخيرة	
١٧١			X															النسبة المئوية للسكان الذين يعتمدون على استعمال الوقود التقليدي لتوليد الطاقة	
١٢٣				X														البلدان ذات الاستراتيجيات الانمائية الوطنية المستدامة	
١٢٥		X		X														كثافة استعمال المياه العذبة	
١٢٦		X		X														التنوع البيئي: الأراضي المحمية	
١٧٦		X		X														كفاءة استعمال الطاقة: الناتج المحلي الإجمالي لكل وحدة من استعمال الطاقة	
																		حصة الفرد من انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون	

الموارد	الخدمات	الاجتماعية	السياسية	البلدان	النوع	البيانات	الإحصائية	الوطنية	الدينية	المواضيع/المؤشرات
<b>١٢ - مكافحة المخدرات ومنع الجريمة</b>										
					X	الأراضي المزروعة بالكوكا والخشخاش والقنب				
					X	عدد الجرائم لكل ١٠٠ ٠٠٠ من السكان				
					X	معدل انتشار إساءة استعمال المخدرات				
					X	مصادرة المخدرات غير المشروعة				
<b>١٣ - الاقتصاد</b>										
١٤١					X	مجموع الناتج المحلي الإجمالي				
١٠٥					X	حصة الفرد من الناتج القومي الإجمالي أو الناتج المحلي الإجمالي <sup>(٤)</sup>				
١٢٥					X	الديون الخارجية (بدولارات الولايات المتحدة) كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي				
١٢٣					X	معدل نمو الناتج القومي الإجمالي للفرد كل ١٠ سنوات (بدولارات الولايات المتحدة)				
١١٢					X	المدخرات المحلية الإجمالية كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي				
					X	الاستثمار كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي				
					X	التجارة كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي <sup>(٥)</sup>				
					X	المعونة كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي				
					X	حصة الاستثمار المباشر الأجنبي من الناتج المحلي الإجمالي				
					X	النسبة المئوية للإنفاق العام على الخدمات الاجتماعية				

#### حواشى المرفق السابع

ملاحظة صُنفت عدد كبير من المؤشرات في هذا التقرير حسب نوع الجنس في المجموعات المختلفة. ومع ذلك ينبغي تطبيق التصنيف حسب نوع الجنس على جميع المؤشرات كلما أمكن.

(أ) مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، (المبادئ التوجيهية: التقييم القطري الموحد)، المشروع النهائي، ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٩، المرفق ألف، الإطاران ألف (مؤشرات المؤتمرات) وجيم (المؤشرات الظرفية). ويتضمن إطار العمل أيضا بعض المؤشرات النوعية بشأن الحكم والحقوق المدنية والسياسية.

- (ب) عدد البلدان استناداً إلى المؤشرات الواردة سواءً في: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تقرير التنمية البشرية ١٩٩٨ (نيويورك، مطبوع جامعة أكسفورد، ١٩٩٨) أو في مؤشرات التنمية العالمية لعام ١٩٩٧ (البنك الدولي). ومصدر عدد البلدان بالنسبة لمعدل إلمام البالغين بالقراءة والكتابة هو اليونسكو.
- (ج) مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا: حسب الاقتضاء وكلما أمكن ذلك، حسب المجموعة الإثنية.
- (د) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: حسب السن، لتحديد الفئات المستهدفة.
- (ه) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: يستخدم معدل البالغين إذا لم تكن البيانات متوفّرة؛ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: معدل انتشار فيروس نقص المناعة البشرية بين الحوامل دون سن ٢٥ اللاتي حصلن على رعاية قبل الولادة في العواصم/مناطق الحضريّة الرئيسية.
- (و) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من نقص الوزن، وتوقف النمو والذبول.
- (ز) مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا: حسب المنطقة الحضرية/الريفية، وكلما أمكن، حسب فئة الدخل.
- (ح) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: بالإضافة إلى نسبة الإناث الملumat بالقراءة والكتابة إلى الذكور الملumin بالقراءة والكتابة.
- (ط) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: تعليم ثانوي فقط.
- (ي) مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا: حسب القطاع الرسمي وغير الرسمي عند الاقتضاء.
- (ك) مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا: الغذاء المطلوب للاحتياج التغذوي الأدنى.
- (ل) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: إذا لم تكن البيانات متوفّرة، المساحة المخصصة لكل فرد.
- (م) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: بدولارات الولايات المتحدة وتعادل القوى الشرائية.
- (ن) إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: حصة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي.

المرفق الثامن

توافر البيانات وحداثتها على الصعيد الدولي، بالنسبة لمؤشرات مختارة في مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا

عدد البلدان						توفير البيانات وحداثتها	المؤشر
أوقيانوسيا	أوروبا	آسيا	الأمريكتان	أفريقيا	المجموع		
١٢	٤٢	٤٨	٣٩	٥٤	١٩٥	المجموع	
١٢	٤١	٤٥	٣٧	٥١	١٨٦	حائزه على بيانات	مجموع السكان
٨	٢٨	٣٥	٣١	٢٧	١٣٩	١٩٩٥ أو ما بعده	
٢	٣	٩	٥	١٨	٣٧	١٩٩٤-١٩٩٠	
٢	صفر	١	١	٦	١٠	١٩٨٩-١٩٨٥	
صفر	١	٣	٢	٣	٩	غير حائزه على بيانات حديثة	
٩	٤٠	٣٨	٣٥	٣٦	١٥٨	حائزه على بيانات	تكوين السكان حسب نوع الجنس والسن
١	٢٦	١٨	١٧	١٠	٧٢	١٩٩٥ أو ما بعده	
٣	١٣	١٣	١٤	١٩	٦٢	١٩٩٤-١٩٩٠	
٥	١	٧	٤	٧	٢٤	١٩٨٩-١٩٨٥	
٣	٢	١٠	٤	١٨	٣٧	غير حائزه على بيانات حديثة	
٥	٢٧	٢٨	٢٤	١٠	١٠٤	حائزه على بيانات	متوسط العمر المتوقع عند الولادة
صفر	١٩	٦	٩	٣	٣٧	١٩٩٥ أو ما بعده	
٤	١٥	١٣	١٠	٣	٤٥	١٩٩٤-١٩٩٠	
١	٢	٩	٥	٤	٢٢	١٩٨٩-١٩٨٥	
٧	٥	٢٠	١٥	٤٤	٩١	غير حائزه على بيانات حديثة	
٥	٢٨	٢٣	٢١	٦	٩٣	حائزه على بيانات	معدل وفيات الرضع
٣	٢٤	٩	١٠	١	٥٧	١٩٩٥ أو ما بعده	
١	٤	١٠	٩	٣	٢٧	١٩٩٤-١٩٩٠	
١	صفر	٤	٢	٢	٩	١٩٨٩-١٩٨٥	

عدد البلدان						تواتر البيانات وحداثتها	المؤشر
أوقيانوسيا	أوروبا	آسيا	الأمريكتان	افريقيا	المجموع		
٧	٤	٢٥	١٨	٤٨	١٠٢	غير حائزة على بيانات حديثة	
٥	٣٦	٢٢	٢٥	٨	٩٦	حائزة على بيانات	معدل وفيات الأطفال
١	٢٠	٦	٢	٢	٣١	١٩٩٥ أو ما بعده	
٢	١٦	١٢	١٩	٣	٥٢	١٩٩٤-١٩٩٠	
٢	صفر	٤	٤	٣	١٣	١٩٨٩-١٩٨٥	
٧	٦	٢٦	١٤	٤٦	٩٩	غير حائزة على بيانات حديثة	
٢	٣٥	١٥	٢٢	٤	٧٨	حائزة على بيانات	نسبة وفيات الأمهات
صفر	١٨	٥	٤	صفر	٢٧	١٩٩٥ أو ما بعده	
٢	١٦	٨	١٤	٢	٤٢	١٩٩٤-١٩٩٠	
صفر	١	٢	٤	٢	٩	١٩٨٩-١٩٨٥	
١٠	٧	٣٣	١٧	٥٠	١١٧	غير حائزة على بيانات حديثة	
٦	١٧	٣٦	٢٩	٤٠	١٢٨	حائزة على بيانات	معدل انتشار وسائل منع الحمل بين النساء المتزوجات
صفر	١	٤	٦	١٣	٢٤	١٩٩٥ أو ما بعده	
٢	١٣	٢٦	١٣	٢١	٧٥	١٩٩٤-١٩٩٠	
٤	٣	٦	١٠	٦	٢٩	١٩٨٩-١٩٨٥	
٦	٢٥	١٢	١٠	١٤	٦٧	غير حائزة على بيانات حديثة	
٢	١٣	٨	١١	٣	٣٧	حائزة على بيانات	متوسط عدد الأشخاص لغرفة الواحدة
١	٦	١	٦	٢	١٦	١٩٩٤-١٩٩٠	
١	٧	٧	٥	١	٢١	١٩٨٩-١٩٨٠	
١٠	٢٩	٤٠	٢٨	٥١	١٥٨	غير حائزة على بيانات حديثة	

عدد البلدان						تواتر البيانات وحداثتها	المؤشر
أوقيانوسيا	أوروبا	آسيا	الأمر يكتان	أفريقيا	المجموع		
٩	١٨	٤٢	٣٤	٥٢	١٥٥	حاوزة على بيانات	النسبة المئوية للسكان الحاصلين على مياه مأمونة
٦	٩	٢٢	٣٣	٣٩	١١٩	١٩٩٦-١٩٩٤	
٣	٩	١٠	١	١٣	٣٦	١٩٩٣-١٩٨٦	
٣	٢٤	٦	٥	٢	٤٠	غير حاوزة على بيانات حديثة	
١٠	٢٢	٤٢	٣٢	٥١	١٦٧	حاوزة على بيانات	النسبة المئوية للسكان الحاصلين على مرافق صحية
٥	٩	٣٣	٣٠	٣٤	١١١	١٩٩٦-١٩٩٤	
٥	٢٣	٩	٢	١٧	٥٦	١٩٩٣-١٩٨٦	
٢	١٠	٦	٧	٣	٢٨	غير حاوزة على بيانات حديثة	
٨	٣٦	٣٩	٣٩	٥٠	١٧٢	حاوزة على بيانات	حصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
١	٢٠	٢١	١٤	٨	٦٤	١٩٩٥ أو ما بعده	
٦	١٦	١٧	٢٢	٣٣	٩٤	١٩٩٤-١٩٩٠	
١	صفر	١	٢	٩	١٤	١٩٨٩-١٩٨٥	
٤	٦	٩	صفر	٤	٢٣	غير حاوزة على بيانات حديثة	
٣	٣٦	١٧	٢٦	٥	٨٧	حاوزة على بيانات	معدل البطالة
٣	٢٨	١٢	١٦	١	٦٠	١٩٩٥ أو ما بعده	
صفر	٨	٥	١٠	٤	٢٧	١٩٩٤-١٩٩٠	
٩	٦	٢١	١٣	٤٩	١٠٨	غير حاوزة على بيانات حديثة	
٢	٢٣	١٢	٢٦	٣	٦٦	حاوزة على بيانات	نسبة العمالة إلى السكان للأعمار ١٥-٦٤ سنة
١	٢٢	١١	١٩	٢	٥٥	١٩٩٥ أو ما بعده	
١	١	١	٦	صفر	٩	١٩٩٤-١٩٩٠	

عدد البلدان						تواتر البيانات وحداثتها	المؤشر
أوقيانوسيا	أوروبا	آسيا	الأمر يكتان	أفريقيا	المجموع		
صفر	صفر	صفر	١	١	٢	١٩٨٩-١٩٨٥	
١٠	١٩	٣٦	١٣	٥١	١٢٩	غير حائزه على بيانات حديثة	

(أ) هذا الجدول مستمد من تقرير الأمين العام عن التوفيق بين مؤشرات التنمية وترشيدها في منظومة الأمم المتحدة (E/CN.3/1999/14). وهو يستند أساساً على مصادر دولية منشورة (لا سيما، موجز إحصائيات المستوطنات البشرية، ١٩٩٥، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.XVII.II)، وال Holloway الديمografie، ١٩٩٦، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.XVIII.1)، وتقرير السكان والإحصائيات الحيوية: البيانات المتوافرة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨، ورصد سكان العالم، ١٩٩٨، و Holloway إحصائيات العمل، ١٩٩٧)، والملفات المقدمة من مكتب العمل الدولي، ومنظمة الصحة العالمية، وفرع الإحصاء الاقتصادي بالشعبية الإحصائية بالأمم المتحدة والمستمدة من قواعد بياناتها الخاصة. ونظراً لأن أحد الأهداف الرئيسية للتجميع هو تحديد الفجوات وال المجالات التي تحتاج إلى زيادة الاهتمام من قبل النظم الإحصائية الوطنية والدولية، جرى عمداً استبعاد البيانات السلسلة أو الموضوعة وفقاً لنماذج أو البيانات والإسقاطات المقدرة الأخرى التي أعدتها المنظمات الدولية.

أمثلة توضيحية تبين عدم الاتساق فيما بين المؤشرات الواردة في المنشورات الدولية

المصدر ألف<sup>(٤)</sup>

١٩٩٠

٥

١٩٩٢

٦

١٩٩١

٣

١٩٩٤

٤

.١٩٩٨،(Development Indicators

.(Matters

ـ (ج) حـ: حـضـريـ.

ـ (د) رـ: رـيفـيـ.

المرفق العاشر

وصف مبادرات البيانات الدولية

الوصف	البرنامج
<p>بدأ الاستقصاء الديمغرافي والصحي في عام ١٩٨٤ وهو ممول أساساً من وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية. ويرمي المشروع إلى مساعدة الوكالات الحكومية والخاصة في البلدان النامية على إجراء استقصاءات وطنية عن السكان وصحة الأم والطفل. والأهداف الرئيسية للبرنامج هي: (أ) تشجيع نشر بيانات الاستقصاء الديمغرافي والصحي على نطاق واسع واستعمالها في دوائر صناعي السياسات، (ب) توسيع قاعدة البيانات الدولية للسكان والصحة، (ج) التهوض بمنهجية الاستقصاء، (د) تطوير المهارات والموارد اللازمة لإجراء استقصاء ديمغرافي وصحي جيد في البلدان المشتركة. وتجري الاستقصاءات بطريقة موحدة نسبياً<sup>(١)</sup> وإجمالاً. أجري ٨٠ استقصاء في ٥٣ بلداً ناماًياً من أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية/ منطقة البحر الكاريبي.</p>	الاستقصاء الديمغرافي والصحي
<p>صمم البنك الدولي في عام ١٩٨٠ الاستقصاء الهدف إلى قياس مستويات المعيشة لاستكشاف سبل تحسين نوع بيانات الأسر المعيشية التي تجمعها المكاتب الإحصائية الحكومية في البلدان النامية ونوعية تلك البيانات. وتمثل الأهداف في (أ) استحداث أساليب جديدة لرصد التقدم صوب رفع مستويات المعيشة، (ب) تحديد ما للسياسات الحكومية الجارية والمقترحة من أثر على الأسر المعيشية، (ج) تحسين الاتصالات بين الإحصائيين القائمين بالاستقصاء وال محللين وصانعي السياسات. ويرمي الاستقصاء إلى إنتاج مقياس نفدي شامل يقيس سبل الرعاية وتوزيعها وجوانب أخرى، ويبين أنماط</p>	استقصاء لقياس مستويات المعيشة
<p>الحصول على الخدمات الاجتماعية واستعمالها. وفي عام ١٩٩٧، أجرى الاستقصاء لقياس مستويات المعيشة في نحو ٢٤ بلداً. وباستثناء الاستقصائين الأوليين الذين تولت لجنة البحث في البنك الدولي تمويلهما، تناقضت الاستقصاءات الأخرى على الأموال مع أنشطة مشاريع أخرى ممولة من البنك الدولي والوكالات الإنمائية الأخرى<sup>(٢)</sup>.</p>	
<p>جرى في عام ١٩٩٤ تصميم استقصاء مجموعة المؤشرات المتعددة بمعاونة من منظمة الصحة العالمية، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، والشعبة الإحصائية للأمم المتحدة، ومركز الولايات المتحدة لمكافحة الأمراض. وقدّمت المفاهيم والأساليب والاستبيانات النموذجية كجزء من برنامج رصد التقدم صوب تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل. وجرى اقتراح الاستقصاء عندما تبين أن عدداً كبيراً من المؤشرات لتقييم التقدم كان إما بدون بيانات أو أن البيانات كانت من عام ١٩٩٠ أو ما قبله<sup>(٣)</sup> واضططلع أكثر من ٦٠ بلداً في شتى أنحاء العالم بهذه الاستقصاءات في عامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦.</p>	استقصاء مجموعة المؤشرات المتعددة

الوصف	البرنامج
<p>تولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، واليونيسيف والبنك الدولي تمويل هذا البرنامج، بينما اضطلاع بتنفيذها الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة. وببدأ البرنامج في عقد التمانينات من القرن الحالي وانتهى في منتصف عقد التسعينات منه، وهو يرمي إلى بناء قدرة البلدان على إجراء الاستقصاءات بصفة منتظمة. وساعد البرنامج بعض البلدان المشتركة فيه على إقامة البنية الأساسية لإجراء الاستقصاءات. وكثير من برامج الاستقصاء الوطنية التي أنشئت من خلال المشروع لا يزال يؤدي عمله.</p>	<p>برنامج القدرة الوطنية على إجراء استقصاءات الأسر المعيشية</p>
<p>يعتبر النظام العام لنشر البيانات (الذي تمت الموافقة عليه في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧) جزءاً من برنامج أوسع اضطلع به صندوق النقد الدولي لتوجيه الأعضاء عند نشر بياناتهم</p>	<p>النظام العام لنشر البيانات</p>
<p>الاقتصادية والمالية على الجمهور. وبالإضافة إلى النظام العام لنشر البيانات، الذي ينطبق على جميع أعضاء الصندوق، قام الصندوق أيضاً بوضع معايير خاصة (المعايير الخاصة لنشر البيانات).</p>	
<p>وتمثل أغراض النظام العام في (أ) تشجيع البلدان الأعضاء على تحسين نوعية البيانات؛ و (ب) توفير إطار عمل لتقييم احتياجات تحسين البيانات وتحديد الأولويات في هذا الصدد؛ و (ج) توجيه البلدان الأعضاء في مجال نشر إحصائيات اقتصادية ومالية واجتماعية - ديمografية شاملة، آمنة وميسرة وموثوقة بها.</p>	
<p>ويمكن للبلدان الأعضاء أن تنفذ النظام العام عن طريق (أ) الالتزام باستعماله كإطار عمل للتطوير الإحصائي؛ (ب) تعيين منسق قطري؛ (ج) إعداد بيانات فوقيه تتالف من توصيات لـ ١٠ الممارسات الجارية، ٢٠ خطط إدخال تحسينات على هذه الممارسات في الأجلين القصير والطويل. وسيتولى الصندوق نشر هذه البيانات الفوقيه من خلال لوحة إعلانات إلكترونية على شبكة الانترنت<sup>(٥)</sup>.</p>	
<p>هو برنامج لإنشاء مقارنات دولية منهجية قائمة على تعادل القوى الشرائية. وقد بدأ أنشطته في عام ١٩٦٨ بموظفي المشاريع في الشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة وفي جامعة بنسلفانيا. وعلى مر السنوات، اشترك عدد متزايد من البلدان في مختلف مراحل البرنامج (المرحلة الأولى، ١٩٧٠؛ عشرة بلدان؛ والمرحلة الخامسة، ١٩٨٥؛ ٦٤ بلداً) مع عمليات تفصيلية لجمع بيانات الأسعار. وبالنسبة للمرحلة الرابعة (١٩٨٠)، أعيد تنظيم البرنامج، ويمكن القول إن البلدان قد شاركت من خلال المناطق أو المجموعات القطبية. وقدّمت مختلف الوكالات المتعددة الأطراف ووكالات التمويل الإقليمية الدعم المالي. وجرى استعراض البرنامج خلال دورة اللجنة الإحصائية لعام ١٩٩٩<sup>(٦)</sup>.</p>	<p>برنامج المقارنات الدولية</p>

### حواشي المرفق العاشر

Macro International Inc., An Analysis of Sample Design and Sampling Errors of the Demographic and Health Surveys, Demographic and Health Surveys Analytical Reports. No. 3, May 1997 (أ)

M. Grosh and P. Glewwe, A Guide to Living Standards Surveys and Their Data Sets, LSMS Working Paper (ب) No. 20 (World Bank, 1995); see also <www.worldbank.org\LSMS\guide\history.html>

(ج) اليونيسيف، رصد التقدم على طريق تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل: كتيب عملي من أجل الدراسات الاستقصائية للمؤشرات المتعددة (Monitoring Progress Towards the Goals of the World Summit for Children: A Practical Handbook for Multiple-Indicator Surveys) (1995)

(د) انظر أيضاً <<http://dsbb.imf.org>> .

(ه) انظر تقرير الخبير الاستشاري بشأن تقييم برنامج المقارنات الدولية (E/CN.3/1999/8)، المرفق؛ انظر أيضاً دليل برنامج المقارنات الدولية، دراسات في المناهج، Studies in Methods (A.92.XVII.12)، رقم ٦٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع).

-----